

**Erscheint täglich Abends**  
Son- und Festtage ausgenommen. Bezugspreis vierteljährlich bei der Geschäfts- und den Ausgabestellen 1,80 Mk., durch Boten ins Haus gebracht 2,25 Mk., bei allen Postanstalten 2 Mk., durch Briefträger ins Haus 2,42 Mk.

**Thorner**

**Anzeigengebühr**  
die 6 Spalten, Kleinspalten oder deren Raum 15 Pfg., für hiesige Geschäfts- und Privatanzeigen 10 Pfg., an bezugsloser Stelle (hinterm Text) die Kleinspalte 30 Pfg. Anzeigenannahme für die Abends erscheinende Nummer bis 2 Uhr Nachmittags.

# Ostdeutsche Zeitung.

**Schriftleitung:** Brückenstraße 34, 1 Treppe.  
Erscheinung 10—11 Uhr Vormittags und 3—4 Uhr Nachmittags.

**Anzeigen-Annahme für alle auswärtigen Zeitungen.**  
Fernsprech-Anschluß Nr. 46.

**Geschäftsstelle:** Brückenstraße 34, Laden.  
Geöffnet von Morgens 8 Uhr bis Abends 8 Uhr.

## Deutschland, wohin steuerst Du???

Wir haben kürzlich in einem Artikel „Der Freisinn und die Landwirtschaft“ die Meinung eines Landwirts aus der Umgegend besprochen, der da meinte, es sei gar nicht so schlimm mit der Not der Landwirtschaft, als wie es immer ausgemalt werde. Wer von den Landwirten selbst fleißig mitarbeite und sein Geld zusammennehme, der werde auch keine Not leiden. Dieser Tage flatterte nun eine Broschüre auf unseren Redaktionstisch, in welcher ein Großgrundbesitzer und Leutnant d. L., Georg Philippi auf Brinkhof bei Brandshagen, ungefähr dasselbe sagt, wie obengenannter Landwirt. In offener, freimütiger Weise spricht sich Herr Philippi in dem Schriftchen: „Deutschland, wohin steuerst Du?“ über die „sogenannte“ Not der Landwirtschaft aus. Er weist nach, daß das ganze Bestreben des Staates, der „bedrängten“ Landwirtschaft zu helfen, falsch ist, und kommt u. a. auch auf die Stundung der Pachtzahlung unserer preussischen Staatsdomänen zu sprechen. Die Pachtreste seien nach Professor Conrad in den letzten 15 Jahren um 900 000 Mk. gestiegen. Solche Zustände dürften beim Fiskus nicht einreissen. Der Landmann dürfe eben nicht mehr vertragen, als er habe. Ansprüche er mehr, als er aus der Quelle, die den ganzen Weltlauf reguliere, herauszuholen verstehe, so werde dieses Mehr der Weltzirkulation entzogen, und das sei eine Ungerechtigkeit gegen die ganze Welt.

Mit kräftigen Worten wendet sich der Verfasser des Schriftchens gegen die sogenannten staatlichen „Musterwirtschaften“, welche viel kosten und nichts bringen, sogar ein sehr gefährliches Muster seien. Auch die sogenannte staatliche Liebespolitik: Zuckerprämien, Steuervorzug im Brennereigewerbe (jährlich etwa 70 Mill.), die der Staat auf Kosten der Allgemeinheit aufbringen müsse, hätten der Landwirtschaft nicht nur nicht genützt, sondern sie auf Irrwege geführt und unselbständig gemacht. Das gleiche gelte von den 50 Millionen, die laut Gesetz aus der Staatskasse den landwirtschaftlichen Genossenschaften kreditiert werden. Deutschland gehe darüber zu Grunde, daß es durch das Ringen nach besseren Einnahmen seinen Grund und Boden übermäßig belaste, denn weiter seien die neuen Zölle nichts. „Eine weitere Zollerhöhung für die Landwirtschaft“, so führt Herr Philippi aus, „ist ein Nagel für den Sarg Deutschlands.“ Nur im Kampfe um ihre Existenz kann unsere verwöhnte, durch alle möglichen Schutzmittel und Versicherungen ufm. verweichlichte Landwirtschaft sich stählen und in sich gefunden. Es kann sich ein Staatskörper auch ohne heimische Landwirtschaft aufbauen, wie es mehr oder weniger in England der Fall ist; will man aber — wie bei uns — die Landwirtschaft zur Rekrutierung des Heeres erhalten, so wird man etwas Natürliches nur gebären, wenn man dieselbe in ihrer natürlichen Entwicklung nicht stört. Wie wird das mehr oder weniger künstliche Gewerbe, die Industrie, die Natur — und das ist die Landwirtschaft — erdrücken können. Die höchste Kraftausnutzung verhilft unserer Industrie zu ihren Erfolgen, auch der Organismus der landwirtschaftlichen Betriebe wird sein Werk krönen, wenn die Betriebsleiter derselben die einzelnen Glieder voll auszunutzen verstehen.“

Und an anderer Stelle bemerkt Herr Philippi: „Jeder wirkliche Landwirt, der seinen Beruf ernst genug auffaßt und Zeit und Kraft nicht Dingen opfert, die seiner Aufgabe fern stehen, wird den Beweis liefern können, daß unter vollkommen normalen Verhältnissen die Rentabilität erreichbar ist, und zwar so, daß die betr. Betriebe nicht als einzelne Beispiele dastehen, sondern daß nach den Grundprinzipien in denselben der Erfolg auch für die Allgemeinheit unausbleiblich ist. Die Roh-

erträge sind bei richtiger, zeitgemäßer Bewirtschaftung in dem Maße zu steigern, wie es der Wettbewerb mit der ausländischen Konkurrenz verlangt. Wie die neuen Zolltarife, welche einzig und allein zum „Schutz“ für die deutsche Landwirtschaft geschaffen werden sollen, die Staaten trennen, so bringen uns, wenn wir unsere alten guten Handelsbeziehungen zu unsern Nachbarstaaten beibehalten, dieselben näher. Denn auch die anderen Staaten werden an die durch eine gewisse Kulturstufe erzeugte Klippe kommen, wo Theorie und Praxis sich nicht mehr die Hand reichen. In diesem Stadium der Entwicklung werden sie von uns lernen können, wie diesem Hemmnis zu steuern ist. So können wir die Führung behalten, die vorwärts bringt, unsern rück-schrittlichen Einrichtungen aber werden sich andere Staaten kaum anschließen.“

Zum Schlusse seiner Broschüre nimmt Herr Philippi einen patriotischen Anlauf. Der Offizier kommt zum Durchbruch. Er hebt das militärisch-vollkommene Fundament des Staates hervor: „Immer auf der Hut“ und „jeden Augenblick kampfbereit“, das sei unser alter militärischer Geist, der uns groß gemacht habe, und den wir uns in seiner Urform erhalten müßten.

Herr Philippi hat sich ein großes Verdienst dadurch erworben, daß er kaltblütig den Finger an eine Wunde gesetzt hat, an der unser Volkstörper schon lange krankt. Die Broschüre ist umso bemerkenswerter, als Herr Philippi durchaus kein Liberaler, sondern ein Anhänger der Regierung ist. Wir können allen Interessenten das freimütig und rein sachlich geschriebene Werkchen zur Lektüre bestens empfehlen. Es ist in dem Verlage von Carl Schmidt und Co., Leipzig, erschienen und kostet nur 80 Pfennig.

## Vom Preysstage.

164. Sitzung, 13. März.

Am Tische des Bundesrats: Staatssekretär Dr. Nieberding, v. Thielmann, Kraetke u. a.

Bei der dritten Beratung des Etats des Reichsjustizministeriums erklärte der Abg. Waffernmann: Staatssekretär Nieberding, der Gegenwärtigkeit wegen Aufhebung des fliegenden Gerichtsstandes der Presse dürfte dem Reichstage bald nach den Osterferien zugehen.

Zum Etat des Reichsinvalidenfonds wird nach dem noch ein Nachtragsetat eingebracht werden, um die vom Hause in zweiter Lesung in Form einer Resolution beschlossene Erhöhung des Fonds zu Veteranenbeiträgen auf 7½ Millionen Mark durchzuführen.

Die ausgedehntesten Debatten gab es beim Postetat. Auf Vorschlag des Abg. Singer (Soz.) sprach Staatssekretär Kraetke seine Billigung des Erlasses der Posten Oberpostdirektion betr. Sammlungen für ein Bismarckdenkmal aus. Weiter erklärte Herr Kraetke, er sei bereit, die Diäten der noch nicht fest angestellten Assistenten um 50 Pfg. zu erhöhen und in den nächsten Jahren für thunlichste Vermehrung der etatsmäßigen Stellen zu sorgen.

Schatzsekretär v. Thielmann schloß sich diesen Erklärungen an.

Die Anregung des Abg. Wiemer (fr. Vpt.), die Diäten um 75 Pfg. zu erhöhen, blieb ohne Erfolg.

Nach längerer Debatte wurde eine Resolution Gröber abgelehnt, betr. Vorlegung des Post-Abkommens mit Württemberg an den Reichstag zur Genehmigung.

Abg. Eichhoff motivierte kurz die ablehnende Haltung der Freisinnigen Volkspartei.

Abg. v. Dziembowski (Pole) behauptet, daß in Westpreußen und Posen Verletzungen des Briefgeheimnisses zu Ungunsten der Polen vorgekommen seien.

Staatssekretär Kraetke weist die Behauptungen des Abg. v. Dziembowski zurück.

Abg. v. Gledowski (Pole) verlangt Anstellung von Postbeamten, die der polnischen Sprache mächtig sind.

Staatssekretär Kraetke führt demgegenüber aus, daß die Postbehörden ausschließlich nach den gesetzlichen Vorschriften verfahren. Die Verletzung polnischer Beamten in andere Landesteile geschehe nur im Interesse ihrer Ausbildung.

Präsident Graf Ballestrem schlägt vor, die nächste Sitzung zu halten den 15. April mit der Tagesordnung: Zweite Beratung der Seemannsordnung und wünsch den Abgeordneten von ganzem Herzen eine rechte Erholung während der Ferien und ein frohliches und geeignetes Osterfest. (Bravo!)

Schluß gegen 8 Uhr.

## Abgeordnetenhaus.

46. Sitzung, 13. März.

Am Ministertisch: v. Rheinbaben, Studt, v. Thielmann. Bei Beratung des Kultusetats befragt Abg. Roeren (Ztr.) jene Erlasse, wonach geistliche Religionslehrer lediglich als Beamte anzusehen seien. Wie könne ferner ein Kultusminister Schülern gegen den Wunsch der Eltern die Teilnahme an religiösen Vereinen untersagen?

Kultusminister Studt entgegnet, jene Erlasse lägen 25 Jahre zurück. Wenn er auch bestreite, daß der bestehende Zustand die Gefühle der Katholiken verlege, wolle er doch in eine eingehende Erörterung der Frage eintreten.

Auf Anregung des Abg. Metger (natl.) führt Kultusminister Studt aus, er habe in der Angelegenheit der Herbeiführung einer einheitlichen deutschen Rechtschreibung Veranlassung genommen, mit den beteiligten Ressorts zu verhandeln. So sei denn eine Konferenz der Bundesstaaten berufen. Auch Oesterreich habe in Aussicht gestellt, die Grundzüge der Konferenz auf sein deutsches Sprachgebiet auszudehnen. Ebenso werde auch die Schweiz voraussichtlich dieselben Grundlagen annehmen.

Im weiteren Verlaufe der Debatte wird allseitig der Wunsch betont, die Abiturienten der Realgymnasien nicht hinter den Gymnasialen zurücktreten zu lassen.

Ministerialdirektor Althoff bestritt, daß irgend ein Unterschied zwischen Gymnasial- und Realabiturienten gemacht werde.

Sobann wird die bereits im Vorjahre angeregte Frage der Gehaltsaufbesserung der Oberlehrer aufs neue besprochen.

Kultusminister Studt erklärt, er sei es dem Andenken Miquels schuldig, den Zertum zu berichtigen, als habe Miquel den Wünschen der Oberlehrer nicht wohlwollend gegenüber gestanden. Es werde dem Hause ein Vorschlag unterbreitet werden, der die Schwierigkeit der Gehaltsfrage behebe. Die Schulgelder würden erhöht werden und von den dadurch erzielten Mehreinnahmen von 500 000 Mark würden 400 000 Mark für Gehaltserhöhungen verwendet.

Abg. Ritter-Thorn (fr. Vpt.): Von allen Mitteln, die Verhältnisse im Osten zu bessern, wird außer der Entwicklung des Eisenbahngewerbes und der Verkehrswege die Förderung des Schulwesens immer in allererster Reihe stehen. Die Mittel, die dafür aufgewandt werden, bringen sicher gute Zinsen, fördern das Deutschum mehr, als alles andere und erhöhen die Leistungsfähigkeit und die Wohlfahrt unseres Landes. In den größeren Städten mit alter deutscher Kultur sind die Schulverhältnisse durchgehends gute, auch die des höheren Schulwesens, weil man dort den Wert einer besseren Schulbildung von jeher erkannt hat. Schlimm dagegen sind die meisten kleinen Städte in Westpreußen, die sich oft große Lasten und Abgaben auferlegen müssen, um nur die allernotwendigsten Aufgaben und Ansprüche einer städtischen Verwaltung zu erfüllen und die erforderlichen Einrichtungen zu treffen. Zu gehobenen Schulen bleibt da selten noch etwas übrig. Zu denjenigen Städten, wo mit großem Eifer, Fleiß und Ausdauer — und wie ich hinzufügen kann mit Erfolg — von Bürgerschaft und Behörden, besonders auch von dem Kreis-Vandrat gearbeitet worden ist, die städtischen Verhältnisse zu bessern, gehört die Stadt Briesen in Westpreußen. Unter schwierigen Verhältnissen und mit großen Opfern wurde vor einer Reihe von Jahren auch eine Privatrealschule gegründet und bis jetzt erhalten. Die Ansprüche, die an eine solche Schule gemacht werden, erhöhen sich von Jahr zu Jahr, und die Beteiligten sind am Ende ihrer Leistungsfähigkeit. Die Erhaltung der Schule ist aber durchaus nötig. Die Staatsregierung hat das auch anerkannt, sie will die Schule übernehmen und als Staatsanstalt weiter führen. Stadt und Kreis Briesen haben die vereinbarten Zuschüsse von Stadt und Kreis schon vor Monaten in reichlicher Form beschossen und nun ganz bestimmt darauf gerechnet, daß die Schule vom 1. April d. Js. ab in Staatsverwaltung übergeht. Leider ist die Schule noch nicht in den diesjährigen Staatshaushaltsetat aufgenommen, und doch ist es unbedingt erforderlich, daß die Regierung dieselbe schon jetzt übernimmt, wenn die Schule nicht sehr erheblich leiden soll. Sind für ein solches Provisorium doch kaum Beiräte zu finden. Hierzu kommt, daß der Kreis Briesen, wie der ganze Regierungsbezirk Marienwerder, im vorigen Jahr eine vollständige Wintergeißel erlitten hat. Winterroggen und Weizen ist über 90 Prozent untergepflegt und von dem stehengebliebenen ist nichts geerntet worden. Ich bitte deshalb den Herrn Minister dringend, in irgend einer Weise Rat zu schaffen, um die Schule vom 1. April d. Js. ab schon in Staatsverwaltung zu übernehmen.

Regierungskommissar Klossch: Wir werden wohl die Mittel noch finden, die Schule zu übernehmen, aber es sind Wünsche laut geworden, sie in ein Progymnasium umzuwandeln. Darüber sind weitere Verhandlungen nötig. Es ist dabei auch der Gedanke aufgetaucht, eine neunklassige Schule einzurichten; jedenfalls sind wir bereit, Briesen entgegenzukommen.

Nach weiterer unerbittlicher Debatte vertagt sich das Haus.

Nächste Sitzung: Freitag 11 Uhr (Wahlprüfungen; Kultusetat.)

Schluß 5½ Uhr.

## Deutsches Reich.

Der Kaiser ist mit seiner Flottille gestern nachmittag auf der Weiser angekommen und bei dem Hohenwegleuchtturm vor Anker gegangen. Oberbaudirektor Franzius, welcher zum Vortrag befohlen war, begab sich im Laufe des Nachmittags an Bord des Panzerschiffes. Der Kaiser wird heute mit dem Tender des Norddeutschen Lloyd abgeholt werden, um von der Lloyd-Kette aus seine Reise nach Bremen anzutreten.

Die Kaiserin ist gestern nachmittag 5½ Uhr über Flensburg, wohin der Herzog und die Herzogin von Schleswig-Holstein-Glücksburg der hohen Frau entgegengefahren waren, in Glücksburg eingetroffen. Die Konfirmation der beiden Töchter des Herzogs und der Herzogin findet heute mittag in der Schloßkapelle statt.

Den Abschluß der Amerikafahrt des Prinzen Heinrich bildet, wie schon kurz gemeldet, ein Telegrammwechsel zwischen dem Kaiser und dem Präsidenten Roosevelt. Kaiser Wilhelm hat an den Präsidenten Roosevelt nachfolgendes Telegramm gesandt:

„Jetzt, da mein Bruder die gastlichen Geste der Vereinigten Staaten verlassen hat, empfinde ich es als meine angenehme Pflicht, Ihnen auszusprechen, wie tief dankbar ich und das ganze deutsche Volk sind für den Glanz der Gastfreundschaft und die Herzlichkeit der Aufnahme, welche dem Prinzen Heinrich von allen Klassen des amerikanischen Volkes bereitet wurden. Meine ausgestreckte Hand wurde von Ihnen mit festem, männlichem und freundschaftlichem Griffen erfaßt. Möge der Himmel unsere Beziehungen mit Frieden und Wohlwollen zwischen den zwei großen Nationen segnen. Meine besten Empfehlungen und Wünsche an Alice Roosevelt.“

Präsident Roosevelt antwortete:

„Der Besuch Ihres Bruders in unserem Lande hat viel dazu beigetragen, die Tiefe der freundlichen Gesinnungen zu erweisen, welche zwischen den beiden Nationen bestehen, und zwar in jeder Beziehung außerordentlich glücklich. Ich hoffe, daß Sie mir gestatten werden, Ihnen zu der bewundernswerten Art und Weise Glück zu wünschen, in welcher er sich gezeigt und die echteste und herzlichste Sympathie und Hochachtung aller sich erworben hat. Wir haben ihn um seiner eigenen Person willen willkommen geheißen, aber noch herzlicher als Ihren Vertreter und den des mächtigen deutschen Volkes. Ich danke Ihnen im Namen des amerikanischen Volkes für das, was Sie gethan haben und danke Ihnen außerdem persönlich für die huldvolle Form, in der sich Ihre Kourtoisie geäußert hat.“

Die Rückreise des Prinzen Heinrich soll, wie aus New-York gemeldet wird, mit einem kleinen Unfall der „Deutschland“ begonnen haben; das Schiff sei bei der Ausfahrt auf eine Sandbank aufgelaufen und habe zwanzig Minuten festgesehen, bis es durch Schlepper wieder losgemacht wurde. Wie die „Münch. Neuesten Nachr.“ melden, wird Prinz Heinrich alsbald nach seiner Heimkehr mit seiner Familie den Darmstädter Hof besuchen. Die in der Presse verbreitete Meldung, Prinz Heinrich und Familie würden ein Sanatorium aufsuchen, wird von maßgebender Stelle als plumpe Erfindung bezeichnet. Die Londoner „Morning Post“ erfährt aus New-York, es sei die Mitteilung verbreitet, Kaiser Wilhelm II. plane, den Prinzen Heinrich mit einem Geschwader zur Vertretung Deutschlands bei der Eröffnung der Weltausstellung in St. Louis im Jahre 1903 zu entsenden. Diese Notiz ist wohl aus der bekannten Andeutung des Prinzen Heinrich vom Wiedersehen entstanden.

Die Zolltarifkommission hat am Schluß ihrer 37. Sitzung am Donnerstag ihre Beratungen bis zum 8. April vertagt. Diese Sitzung führte noch zu sehr erregten Zusammen-



stößen zwischen dem Staatssekretär des Auswärtigen v. Richthofen und den Agrariern. Bei der Beratung der Zölle für lebende Pflanzen und Blumenzwiebeln erklärte der Staatssekretär des Auswärtigen ausdrücklich namens der verbündeten Regierungen und unter Hervorhebung, daß seine Erklärungen nicht vertraulich seien, die verbündeten Regierungen seien bereit, behufs Abschluß von Handelsverträgen Zollfreiheit für Blumen und Gemüse zu gewähren, ohne dafür Kompensationen zu verlangen. Nachdrücklich betonte der Staatssekretär Freiherr von Richthofen, daß „weder im englischen noch in irgend einem anderen gleichwertigen Parlamente so gewichtige Erklärungen, wie er gestern vom Standpunkte der auswärtigen Politik namens der verbündeten Regierungen abgegeben habe, so gleichgültig behandelt worden wären, daß sie in der Debatte kaum gestreift wurden und auf die Abstimmung nicht gewirkt hätten“. Wiederholt führte der Staatssekretär den Agrariern zu Gemüte, wie nachteilig schon die gestern beschlossene Zölle für Gemüse auf unser Verhältnis zum Ausland einwirken müßten. Der Staatssekretär hielt den Agrariern vor: Das Ausland werde leider aus den gestrigen Beschlüssen zu der Annahme gelangen, daß die Mehrheit der Kommission Handelsverträge mit den durch diese betroffenen Staaten nicht wolle. Ein solcher Eindruck müsse von Grund aus zerstört werden. Als dann der Bändlerführer Freiherr von Wangenheim den verbündeten Regierungen unterstellte, daß ihnen „das Interesse der Italiener wichtiger zu sein scheint, als das der nationalen Produktion“ und seinerseits behauptete, daß „die Majorität der Kommission absolut gegensätzliche wirtschaftliche Anschauungen vertritt zur Reichsregierung“, erwiderte Herr v. Richthofen, „die Reichsregierung vertritt das wirtschaftliche Gesamtinteresse, während die Mehrheitsparteien nur Einzelinteressen zur Geltung zu bringen suchen. Die Reichsregierung werde aber darüber keinen Zweifel lassen, daß sie gegebenenfalls auch gegen die Beschlüsse der Kommission neue Handelsverträge abschließen werde.“ Schon die gestrigen Beschlüsse der Kommission als solcher seien geeignet, den Abschluß eines neuen Handelsvertrages mit Italien auszufristen zu erschweren. Auch mit den Nationalliberalen gab es scharfe Auseinandersetzungen. Die Vertreter der Mehrheitsparteien ließen keinen Zweifel darüber, daß ihre Beschlüsse in erster Lesung nur demonstrativen Charakter hätten und in zweiter Lesung revidiert werden sollten. Unter dem Eindruck der Erklärung des Staatssekretärs knickten die Agrarier zusammen und ließen den Zoll für frische Blumen fallen.

Die Unfähigkeit des Vorsitzenden der Zolltariffkommission, des Abg. Rottich, liegt vor aller Welt klar zu Tage. Man sollte meinen, daß die Mehrheit der Zolltariffkommission selbst das stärkste Interesse daran haben müsse, die Osterferien zu benutzen, einen Wechsel im Vorsitz herbeizuführen. Die Arbeiten der Budgetkommission sind jetzt in der Hauptsache abgeschlossen. Wenn nach Ansicht der Mehrheit die Konservativen durchaus den Vorsitzenden jetzt stellen müssen, so läge es nahe, den bisherigen Vorsitzenden der Budgetkommission, den Grafen Stolberg-Wernigerode zu ersuchen, den Vorsitz in der Zolltariffkommission zu übernehmen. Es könnte ja ein beliebiger anderer Konservativer zu seinen Gunsten aus der Zolltariffkommission ausscheiden.

Freiherr von Richthofen mit der zerkrakelten Hand oder der englische Zigel. Ein hochsignifizierender Wasserstrahl wird, wahrscheinlich zur Aufmunterung der „nurmischen Freundschaft“ mit England, von Berlin nach London gerichtet. Es wird darüber aus Köln gemeldet: Die „Kölnische Zeitung“ verbreitet sich an hervorragender Stelle, augenscheinlich inspiriert, über die Ursache und den Verlauf der Reise des Prinzen Heinrich. Das Blatt weist scharf die englischerseits ausgesprochenen Verdächtigungen zurück. Die englischen Blätter sollten getrost die Sorge darüber den Amerikanern überlassen, ob sie die soeben angeknüpfte Freundschaft vor ihrem politischen Gewissen verantworten können. Das Blatt schließt, Staatssekretär Richthofen habe im Abgeordnetenhaus die sehr verständige Mahnung ausgesprochen, die durch das südafrikanische Unglück entstandene englische Empfindlichkeit zu achten. Die Voraussetzung hierzu aber sei die Forderung, daß auch unsere nationalen Gefühle, namentlich da, wo sie so berechtigte seien, wie bei der jüngsten amerikanischen-deutschen Auseinandersetzung, geschont würden. Auf die Dauer habe niemand Lust, einen Zigel zu streicheln, der bei jeder passenden und unpassenden Gelegenheit gegen uns die Stacheln sträubt. — Die bürgerliche demokr. „Volksztg.“ bemerkt dazu: Wie es scheint, kommt man im Auswärtigen Amt zu Berlin allmählich dahinter, daß die englischen Machthaber für die von dem offiziellen Deutschland zur Schau getragene leidenschaftliche Freundschaft für England nur sehr wenig Verständnis zeigen. Ob der schwache Versuch, einmal mit den Herren Chamberlain und Genossen deutsch zu reden, an diesem Verhältnis im gegen-

wärtigen Augenblick etwas ändern wird, das bezweifeln wir. Die Herrschaften in London sind bereits viel zu hochmütig geworden; denn die Rolle des stachelsträubenden Zigels ist ihnen bisher Deutschland gegenüber sehr gut bekommen.

Der Reichstag ist nunmehr in die Ferien gegangen, ebenso die Zolltariffkommission. Während der Reichstag seine Ferien bis zum 15. April ausdehnt, wird die Zolltariffkommission ihre Sitzungen bereits am 8. April wieder aufnehmen. Das Abgeordnetenhaus wird wohl nun auch bald seine Osterferien antreten.

Der erste Vorsitzende des Allgemeinen Deutschen Schulvereins zur Erhaltung des Deutschtums im Auslande, Professor Dr. Brandl-Berlin, erklärte in einem an die „Neue Freie Presse“ gerichteten Telegramm, die im österreichischen Abgeordnetenhaus eingebrachte Interpellation des Abg. Horica betreffend eine angebliche Zwanzigtausend Mark-Spende der hessischen Regierung an den Allgemeinen Deutschen Schulverein stütze sich auf eine plumpe Erfindung. Der Schulverein habe niemals einen Pfennig von einer deutschen Regierung erhalten oder erbeiten.

Zum Milchkriege wurde in der Generalversammlung des Vereins Berliner Milchpächter folgende Resolution angenommen: „Die Generalversammlung des Vereins Berliner Milchpächter spricht die Entrüstung aus, daß die im ganzen Verlauf des Milchkrieges von den selbstständigen Milchhändlern energisch unterstützte Meierei Bolle die Kapitulationsbedingungen der agrarischen Milchzentrale einseitig akzeptiert hat, dadurch den notwendigen Zusammenbruch der agrarischen Ringbildung aufhält und Vorteile auf Kosten des freien Milchhandels durch weiteren Vertrieb der Ringmilch zu erringen sucht. Zudem die Versammlung erklärt, unentwegt im Kampf gegen den Milchring beharren zu wollen, bittet sie die städtische Bevölkerung, die wirtschaftliche Isolierung der Ringmilch fortzusetzen, auch wenn diese nunmehr von der Meierei Bolle in den Verkehr gebracht wird.“

Immer neuer Unfug von Behörden im Rastenburg-Gerdauer Wahlkreis wird bekannt. Jetzt hat in Rotheim, Kreis Gerdauen, der Gemeindevorsteher, der zugleich Amtsvorsteher ist, durch amtliche Bekanntmachung zu einer von den Konservativen veranstalteten Wählerversammlung eingeladen. Die amtliche Bekanntmachung, welche von Amtswegen von Haus zu Haus verbreitet wurde, lautet wie folgt:

#### Bekanntmachung.

Veranlaßt durch die Wichtigkeit der bevorstehenden Reichstagswahl wird der Herr Rentmeister Klapper-Altitten Dienstag, den 11. März 1902, nachm. 5 Uhr, im Gasthofe zu Rotheim den Wählern darüber Vortrag halten, was geschehen muß, um das teure Vaterland vor drohendem Unheil zu schützen. Alle Wähler werden hiermit ersucht, pünktlich zu erscheinen.

Rotheim, den 4. März 1902.

Der Gemeindevorsteher.

(Ortsiegel.)

(Unterschrift.)

Bei der gestrigen Landtagswahlwahl im Landtags-Wahlkreis Hadersleben wurden 142 Stimmen für Kaufmann Julius Nielsen-Dammaden (Däne) und 51 Stimmen für Amtsgerichtsrat Bachmann-Hadersleben (Kandidat der Deutschen) abgegeben. Fünf dänische und ein deutscher Wahlmann waren nicht erschienen.

#### Ausland.

##### Rußland.

Ueber russische Kämpfe mit den Tungenen hat der russische Generalstab dem „Rußki Inwalid“ zufolge vom Generaladjutanten Alexjew ein Telegramm erhalten, nach welchem General Mischtschenko am 3. März im Norden von Houbandsch (?) auf einen Haufen von 300 Tungenen stieß. Der Führer der Tungenen, sowie 200 Mann fielen, drei Kanonen und viele Gewehre wurden erbeutet. Auf russischer Seite wurden zwei Kosaken verwundet.

Von einer russischen Spionage-Affäre haben wir kürzlich berichtet. Jetzt wird dazu aus Warschau weiter gemeldet: dort ist der russische Oberst Grimm am 7. März verhaftet worden. Er hat seit sieben Jahren Festungs- und Mobilisierungspläne an verschiedene Mächte verkauft. Bei der Hausdurchsuchung wurden Rechnungen über angerechnete Honorare von mehr als 400 000 Rubel gefunden. Zwei Frauen, namens Blumenthal und Drachtenberg, die geheime Dokumente ins Ausland zu bringen pflegten, wurden gleichfalls verhaftet, ebenso ein zweiter Offizier samt Frau. Auf die Frauen Blumenthal und Drachtenberg wurde die Polizei dadurch aufmerksam, daß dieselben wiederholt Reisen nach Deutschland und Südfrankreich unternahmen. Außer den Rechnungen fand man 25 000 Rubel bar vor. Der Generalgouverneur von Warschau, General Gortlow, ist abberufen worden.

##### Belgien.

Zu heftigen Lärmereien kam es am Schlusse der gestrigen Sitzung der Repräsen-

tantenkammer, in welcher die Beratung über die Vorlage betreffend das allgemeine Stimmrecht fortgesetzt wurde. Ministerpräsident de Smet de Naeyer hatte erklärt, das allgemeine Stimmrecht werde von der Regierung abgelehnt, weil es unter den heutigen Umständen unvereinbar sei mit den Institutionen Belgiens. Caluwaert (Sozialist) ruft: „Sie werden es bereuen.“ Ansele (Sozialist) ruft, der Minister habe gesagt, es werde Blut fließen. Ministerpräsident de Smet de Naeyer ruft: „Das ist falsch! Sie wollen die Revision der Verfassung mit Mitteln erzwingen, deren sich Straßenräuber bedienen.“ (Lärm links, Rufe: zur Ordnung.) Ein fürchterlicher Tumult entsteht. Alle Sozialisten erheben sich, Smeets (Sozialist) stürzt auf den Tisch des Präsidenten zu, schlägt mit Fäusten darauf und verlangt, daß der Ministerpräsident zur Ordnung gerufen werde. Andere Sozialisten drängen mit erhobenen Fäusten auf die Ministerstühle zu. Die Sozialisten werfen sich ihnen entgegen, die gemäßigten Liberalen suchen die Sozialisten, die vor den Bänken der Minister in drohender Haltung stehen, zu beruhigen. Der Präsident erhebt sich und erklärt die Sitzung für geschlossen.

##### Spanien.

Der spanische Ministerpräsident Sagasta hat den Vorschlag der Königin, ein neues Kabinett unter Heranziehung der liberalen Dissidenten zu bilden, abgelehnt und erklärt, er könne nur ein rein liberales Ministerium aufstellen. Die Königin erwiderte, sie werde sich mit den Präsidenten des Senats und der Kammer besprechen.

#### Der Krieg in Südafrika.

Ueber den aufrichtenden Eindruck, den die letzte Siegesbotschaft aus Südafrika auf den greisen Präsidenten Krüger machte, wird aus Amsterdam gemeldet: In der Umgebung Krügers herrscht eine überaus zübersichtliche Stimmung über den weiteren Fortgang des Krieges, die genährt wird durch Depeschen, über deren Inhalt jedoch Stillschweigen beobachtet wird. Krüger erhält fortgesetzt zahlreiche Glückwunsch-Telegramme und äußerte zu seiner Umgebung, daß er zwar niemals den Mut verloren habe, heute aber hoffnungsfreudiger denn je in die Zukunft blicke.

In Amsterdam verlautet, Lord Methuen werde nach dem Bismarckberg gebracht werden, einem unwegsamen Gipfel, wo er so lange gefangen gehalten werden solle, bis Krüzingen freigelassen worden sei.

Im englischen Unterhause erwiderte Kriegsminister Brodrick auf verschiedene Fragen, General Methuen und Oberst Townsend würden dem Vernehmen nach in Klerksdorp erwartet. Der sie behandelnde Arzt melde, daß beide sich wohl befänden. Er — Nebner — nehme an, daß sie freigelassen seien, (das wäre ja unverantwortlich von den Buren!) obgleich das in dem betreffenden Telegramm nicht ausdrücklich gesagt sei. (Beifall.) Die Untersuchung gegen Krüzingen sei abgeschlossen worden, weil die Prüfung der Zeugenaussagen noch nicht beendet sei. Healy fragt, ob die Regierung ebenso hochherzig sein und Krüzingen freilassen werde. (Beifall bei den Nationalisten.) Die Frage wird von dem Minister nicht beantwortet.

#### Provinzielles.

Culm, 13. März. Die Regierung hat den Schulverbänden des Kreises für das Jahr 1901 Beihilfen für die durch Teilnahme der Lehrer an der Kreislehrerkonferenz erwachsenen Kosten in Höhe von 3 bis 17 M. (im ganzen 954 M.) gewährt. — Der Gutsbezirk Adl. Waldau im Kreise Culm ist in eine Landgemeinde gleichen Namens, der Gutsbezirk Waldau im Kreise Flatow in eine Landgemeinde mit dem Namen „Neu-Waldau“ umgewandelt worden.

König, 13. März. Die Leiche des seit einigen Tagen vermißten Besitzers Hölke aus Zappendow ist jetzt in der Brahe gefunden worden. Ein Mord ist ausgeschlossen, dagegen ist festgestellt, daß Hölke vor seiner Heimfahrt geistige Getränke zu sich genommen hat und jedenfalls mit seinem Fuhrwerk einen Abhang hinab in die Brahe gefahren und so ertrunken ist. Hölke hinterläßt eine Frau und zehn Kinder.

Briesen, 13. März. Auf der Chausseestrecke Briesen-Arnoldsdorf ist wiederum ein Sittlichkeitsverbrechen verübt. Ein reisender Handwerksbursche überfiel bei hellem Tage das Mädchen Luise W. aus Arnoldsdorf. Da vorbeikommende Personen sich zur Festnahme des Verbrechens nicht berechtigt glaubten, ist derselbe vorläufig entkommen.

Flatow, 13. März. Der Kaiser hat bei dem siebenten Sohne des Besitzers Kowalewski in Neu-Bartrow Patenstelle übernommen.

Dirschau, 13. März. Die Stadtverordneten genehmigten den Kauf des Grundstücks der Frau Postsekretär Rahnenführer an der Stargarderstraße für 42 000 M. zwecks Anlage einer neuen Straße nach dem Stadtpark und der Ulrichstraße. Der Hauptwirtschaftsplan

der Stadt Dirschau für 1902 wurde auf 392 540 Mark festgesetzt; es sollen 280 Prozent Zuschlag zur Einkommensteuer und 200 Prozent der Grund-, Gewerbe-, Gebäude- und Betriebssteuer als Kommunalsteuer erhoben werden.

Elbing, 13. März. Bei der gestrigen Abiturienten-Prüfung am königlichen Gymnasium erhielten sechs Primaner das Reifezeugnis. — Gestern hielt der Reichstags-Kandidat der konservativen Partei, Herr v. Oldenburg-Januschau, im Gewerbehause seine Kandidatenrede. Derselbe führte aus, daß nach dem von der Regierung vorgelegten Tarif die Industrie absolut geschädigt sei, aber nicht die Landwirtschaft. Auch die Schichauische Fabrik kann nach seiner Ansicht nur mit dem Inland rechnen. Er wünscht daher eine Einigung über den Rahmen der Regierungsvorlage hinaus. An der Versammlung durften nur Mitglieder des konservativen Vereins und eingeführte Gäste teilnehmen. Am Eingange waren auch zwei Polizisten postiert. — Bei dem Krach der Kasseler Trebergesellschaft hat auch ein Elbinger Kind, der Sohn eines hier noch vor ein paar Jahren thätigen Kantors, 100 000 Mk. verloren.

Danzig, 13. März. Der Gendarm Zimmermann aus Flötenstein war gestern vor dem hiesigen Kriegsgericht angeklagt, die Knaben Johann und Robert Fritz mißhandelt und den Johann 17 Stunden lang widerrechtlich eingesperrt zu haben. Der Angeklagte giebt zu, den Johann, der Raninen gestohlen hatte, am Ohr gepupst und ihn, um ihn zum Geständnisse zu bewegen, widerrechtlich eingesperrt zu haben. Nach der glaubwürdigen Zeugenaussage der Mutter des Johann hat der Gendarm nicht nur den Johann, sondern auch den Robert geohrseigt. Der Vertreter der Anklage beantragte drei Wochen Gefängnis, das Gericht erkannte auf zwei Tage Gefängnis.

Danzig, 13. März. Aus der am 11. März in Danzig unter dem Voritze des Herrn Regierungsrats a. D. Schrey-Danzig abgehaltenen Vorstandssitzung des Verbandes Ostdeutscher Industrieller ist zu erwähnen: Die vom Vorstande aufgestellten Gesichtspunkte für die Ausbildung von Lehrlingen in Fabrikbetrieben sind den Verbandsmitgliedern zur Begutachtung übersandt worden. Den dazu geäußerten Wünschen wird nach Möglichkeit Rechnung getragen werden. Eine Anregung aus dem Kreise der Mitglieder betr. eine gemeinschaftliche Fahrt zur diesjährigen Industrie- und Gewerbe-Ausstellung in Düsseldorf soll zur Kenntnis der übrigen Verbandsmitglieder gebracht werden. Sodann wurde der Gesandtschaftsbericht, betr. die Vorausleistungen zum Wegebau, der eine neue Belastung der östlichen Industrie vorsieht, erörtert. Die nächste Vorstandssitzung findet am 8. April d. Js. in Danzig statt.

Elst, 13. März. Ueber das Vermögen des Fabrikbesizers Ernst Gräbland in Elst ist Konkurs eröffnet worden. Gräbland erwarb im Mai 1876 die Maschinenbauanstalt und Eisengießerei von Karl Alexander Rohrmöser und hat diese Fabrik im Laufe der Jahre durch mehrfache Erweiterungsbauten vergrößert. Es ist das die zweite Elstter Eisengießerei, die in kurzer Zeit die Zahlungen einstellen mußte.

Krojanke, 13. März. Am Dienstagabend hielt Herr Bruhn aus Berlin vor etwa 300 Personen einen Vortrag über: „Die Juden des deutschen Ostens“ und „Warum sind die Mörder des Gynastisten Winter nicht entdeckt worden?“ Bei seinen Ausführungen über die Polenfrage mahnte er die zahlreich anwesenden Polen zur Aufgabe des Gedankens an die Wiederaufrichtung Polens. — In Syniewo geriet ein Knecht infolge der Stätte unter einen Düngewagen, wurde überfahren und getötet; das Rad hatte ihm das Genick gebrochen.

Goldap, 13. März. Das sechs Jahre alte Töchterchen des Pfefferschen Ehepaares in Meschtrupen wollte den älteren Schwestern, die aus der Schule kommen sollten, entgegengehen, geriet aber dabei in einen verwehten Graben, der Grundwasser enthielt, blieb darin stecken und erfror. Alle Wiederbelebungsversuche waren erfolglos.

#### Lokales.

Thorn, den 14. März 1902.

##### Tägliche Erinnerungen.

15. März 44 v. Chr. Julius Cäsar ermordet.  
1830. Paul Hejse, Romanchriftsteller, geb. (Berlin).  
1842. Cherubini, Komponist, f. (Paris).  
1898. G. Bessmer, Erfinder der Bessmer-Stahlerzeugung, f. (London).

— Von der Reichsbank. Der bei der hiesigen Reichsbank thätige kaiserliche Reichsbankrentant Herr Altenburg ist heute zum kaiserlichen Bank-Assessor ernannt worden.

— Personalien. Der Gerichtsassessor Leopold Israelst aus Königs ist unter Entlassung aus dem Justizdienst zur Rechtsanwaltschaft bei dem Landgericht I in Berlin zugelassen worden.

— Das Ordens- und Weisheits in Marienburg. Wie wir bereits kürzlich mitteilten, wird nach der inzwischen ergangenen



Bestimmung des Kaisers das Ordenskapitel, das bereits im vergangenen Herbst bei Gelegenheit der Kaisermandover in der Marienburg zur Einweihung des wiederhergestellten Hochschloßes stattfinden sollte, am 5. und 6. Juni d. Js. vorkelbst im Beisein des Kaisers abgehalten werden. Ein näheres Programm über die Art und den Umfang der Feierlichkeit ist zwar bisher noch nicht eingetroffen, indessen darf nach den bisherigen Dispositionen angenommen werden, daß die Feier sich so ziemlich in derselben Weise, wie sie im vorigen Jahre projektiert war, vollziehen wird. Darnach werden die feierlichen Gesänge bei dem Kapitel von dem Berliner Domchor ausgeführt werden.

— **Uebertragung der Firma ohne Veräußerung des Hauptgeschäfts.** Eine für den gesamten Handelsstand überaus wichtige Rechtsfrage, ob nämlich die Uebertragung der Firma auch bei Veräußerung nur einer Zweigniederlassung standhaft sei, wurde nach einer Mitteilung der juristischen Zeitschrift „Das Recht“ kürzlich vom bayerischen obersten Landesgericht in bejahender Weise entschieden. Denn durch die Veräußerung wird die Zweigniederlassung von dem bisherigen Hauptgeschäft getrennt und der bisherige Inhaber macht sie, indem er sie veräußert, zu einem selbständigen Geschäft und überträgt sie als solches auf den Erwerber, der sie nicht als Zweigniederlassung, sondern nur als selbständiges Geschäft erwerben kann.

— **Die neuen Postwertzeichen** dürfen erst vom 1. April ab verwandt werden. Ueber die Behandlung von Postsendungen, die nach dem 1. April noch mit alten Postwertzeichen frankiert sind, bestimmt eine Verordnung im „Amtsblatt des Reichspostamts“: Die am 1. April den Briefkästen entnommenen, mit alten Postwertzeichen frankierten Sendungen sind ohne Nachträge abzugeben. Im übrigen sind Sendungen, die im Reichs-Postgebiet vor dem 1. April mit neuen Postwertzeichen oder nach dem 31. März mit alten Postwertzeichen (Reichspost-Wertzeichen oder württembergischen Postwertzeichen) frankiert abgeliefert werden, wenn thunlich, an die Absender zum Vorschein mit gültigen Postwertzeichen zurückzugeben. Wenn dies aber ohne Verzögerung nicht möglich ist (z. B. bei Sendungen aus dem Briefkasten), so sollen trotz Verwendung der unrichtigen Postwertzeichen, die vor dem 1. April mit neuen Postwertzeichen frankierten Sendungen allgemein, die nach dem 31. März mit alten Postwertzeichen (Reichspost-Wertzeichen oder württembergischen Postwertzeichen) frankierten Sendungen bis auf weiteres ohne Nachträge abgehandelt werden.

— **Eine Hochwasser-Meldebienstandordnung für die Weichsel** hat jochen der Oberpräsident erlassen. Durch den Hochwassermeldebienstand sollen die Bewohner der Niederungen, die mit Ausföhrung der Strombauten betrauten Behörden und die Schiffahrtbetreibenden frühzeitig gewarnt werden, wenn Hochwasser oder Eisgang drohen, damit sie die zur Abwehr möglichen Maßregeln zur rechten Zeit ergreifen können. Zu dem Zwecke sind an bestimmten Orten Meldestellen eingerichtet, welche über alle bemerkenswerten Anschwellungen des Stromes, sowie über die Eisverhältnisse den mit Leitung der Ausführung des Meldebienstes betrauten Behörden auf schnellste die nötigen Mitteilungen machen. Solche Meldestellen befinden sich zur Zeit: a) in Galizien: zu Chwalowice (unterhalb der Einmündung der Sin); b) in Rußland: zu Zawichost, Warschau und Jastoczyn (unterhalb der Einmündung des Narew-Bug); c) in Preußen: zu Thorn, Culm, Kurzebrack, Dirschau und Marienburg. Der Dienst der Meldestellen ist durch Uebereinkunft der beteiligten Staatsregierungen nach den folgenden Grundrissen geregelt: Chwalowice meldet täglich ein Telegramm ab, sobald der Wasserstand an dem dortigen Pegel über 3,50 m gestiegen ist, und solange, bis er wieder unter 3,00 m sinkt. Außerdem wird ohne Rücksicht auf die Höhe des Wasserstandes gemeldet, sobald das Wasser innerhalb 24 Stunden um mehr als 0,50 m steigt. Zawichost und Warschau melden, sobald ein nennenswertes Steigen des Wassers eintritt, gleichgiltig bei welchem Anfangswasserstand die Anschwellung beginnt. In Warschau werden beim Fallen des Wassers die Meldungen so lange fortgesetzt, bis der Wasserstand auf 1,60 m gefallen ist. Jastoczyn meldet täglich, so lange das Wasser über 2,10 m am dortigen Pegel steht. Bei den in preussischen Gebiete gelegenen Meldestellen, welche sämtlich unter sich und mit der Weichselstrombauverwaltung telephonisch verbunden sind, wird der Meldebienstand das ganze Jahr über, auch bei Mittel- und Niedrigwasser aufrechterhalten, und zwar wird täglich morgens früh berichtet. Weitere Meldungen haben zu beliebiger Zeit stattzufinden, sobald im Laufe von 24 Stunden Schwankungen von mehr als 50 cm Höhe eintreten. Ferner wird besonders gemeldet, wenn der Scheitel der Hochwasserwelle an der Meldestelle vorübergegangen ist und das Wasser wieder anfängt zu fallen, unter Angabe des höchsten Wasserstandes, welcher erreicht wurde. Ueber die Eisverhältnisse wird von den österreichischen und russischen Stationen berichtet, wenn Eisstand oder Eisgang eintritt. Im preussischen Gebiet

soll während der ganzen Eiszeit jede Melbestelle die nächstgelegenen oberen und alle unterhalb gelegenen Meldestellen telephonisch auch über alle weiteren bemerkenswerten Vorgänge benachrichtigen.

— **Zur Anstellung weiblicher Personen im Eisenbahndienst.** Wie der Eisenbahnminister in einem an die Eisenbahndirektionen gerichteten Erlasse bekannt gibt, hat der Kaiser genehmigt, daß bei der Staatsbahnverwaltung, wie es im Fahrkartenausgabedienst bereits geschieht, auch im Telegraphen- und im Güterabfertigungsdienst weibliche Beamte unter Beachtung der §§ 5 und 6 der Grundzüge für die Besetzung der Beamtenstellen mit Militärämtern nach Maßgabe des Etats angestellt werden. Ferner hat der Eisenbahnminister unter teilweiser Abänderung eines früheren Erlasses bestimmt, daß weibliche Personen für den Kanzeleidienst der Staatsbahnverwaltung nicht mehr anzunehmen sind. Die gegenwärtig im Kanzeleidienst beschäftigten weiblichen Personen sind unter Anrechnung der vollen seitherigen Eisenbahndienstzeit in den Fahrkartenausgabe-, Telegraphen- und Güterabfertigungsdienst zu überführen.

— **Was sollen wir mit unserm Kinde anfangen?** — so fragen sich jetzt wohl manche Eltern, wenn ihre schwer erziehbare Tochter nun die Schule verläßt und der wohlthunenden Zucht entrückt wird. Wird sie zu Hause oder im Dienste aushalten? Wird sie nicht auf Abwege geraten und uns Kummer und Schande bereiten? Solchen besorgten Eltern möchte der Verein für Innere Mission in Leipzig dienen mit seinem „Martinist“, einer Erziehungsanstalt für schwer zu behandelnde Mädchen. Die Zöglinge werden dort nicht bloß unter Anleitung eines Geistlichen und unter steter Obhut von Diakonissen an unbedingten Gehorsam und gewissenhafte Pflichterfüllung gewöhnt, sondern auch auf allen Gebieten der Hauswirtschaft und in Handarbeiten sorgfältig ausgebildet. Nähere Auskunft erteilt B. Dr. Koch, Direktor des Vereins für Innere Mission in Leipzig (Kosstr. 14).

— **Proponendum für die diesjährigen Synodal-Konferenzen.** Für die Synodal-Konferenzen des Jahres 1902 hat das Danziger Konsistorium das Thema: „Die seelsorgerische Gestaltung des Konfirmanden-Unterrichts“ den Kreis-synoden zur Besprechung gestellt.

— **Zu Ehrenrittern des Johanniterordens** sind ernannt worden: Hauptmann von Raumer im Generalstabe des 1. Armee-Korps, Hauptmann Graf von Hohn im Grenadier-Regiment Nr. 1, Hauptmann von Olzewski im Infanterie-Regiment Nr. 45. Landrat a. D. von Alzing-Königsberg, Gutsbesitzer Vico von Wilkow-Romansgut, Dispreußen, Rittergutsbesitzer von Bonien-Ponts-Heinrichshöfen, Ostpr.

— **Neue Landgemeinde.** Der Gutsbezirk Gostkowo, Kreis Thorn, ist in eine Landgemeinde mit dem Namen „Gostgan“ umgewandelt.

— **Ein Erfolg der deutschen Sprache.** Die internationale Schulkorrespondenz meldet aus New York: Die Regierung von Mexiko beschloß, in sämtlichen höheren Lehranstalten ab 1. Januar 1903 die deutsche Sprache neben der englischen als obligatorischen Unterrichtsgegenstand einzuführen.

— **In der Siebengebirgs-Lotterie** fiel der Haupttreffer von 125 000 Mk. auf Nr. 179 661.

— **Auf das Sinfonie-Konzert,** welches heute abend im Artushofe stattfindet, machen wir hierdurch nochmals empfehlend aufmerksam.

— **Theater.** Wir weisen nochmals auf das Gastspiel des Berliner Novitäten-Ensembles hin, welches uns morgen Sonnabend Sübermanns neuestes Schauspiel „Es lebe das Leben“ bringt. Die einmalige Aufföhrung der Sübermannschen Novität „Es lebe das Leben“, die ihren Siegeslauf über alle Bühnen Deutschlands angetreten hat und überall eine begeisterte Aufnahme findet, bedeutet ein Kunstereignis. Das theaterliebende Publikum wird diese Gelegenheit gewiß nicht unbenußt lassen, um in hellen Scharen dieser interessanten Aufföhrung beizuwohnen.

— **Ein schwerer Unfall** ereignete sich, wie aus Tapaun gemeldet wird, in der Verleuchterstation Kleinhof-Tapaun bei der Probe mit Milch-erhitzern. Einer der Apparate, dessen Inhalt von 80 Litern Milch bereits auf 95 Grad erhitzt war, platzte. Der im Raume anwesende Leiter des chemischen Laboratoriums, Herr Dr. Prylewski, ein Sohn des hiesigen Schuhmachereimeisters Herrn Prylewski, der Kesselerweiterer, ein Monteur, ein Ingenieur und ein jüngerer Beamter wurden durch die umhergeschleuderten Trümmer und den siedenden Inhalt schwer verletzt. — Nach einem uns kurz vor Schluß des Blattes zugehenden Telegramm ist bei Herrn Dr. Prylewski keine Lebensgefahr vorhanden. Die Verletzung besteht in einer leichten Verbröhung eines Vorderarmes. Die Heilung wird voraussichtlich 14 Tage in Anspruch nehmen.

— **Starker Eisgang** ist infolge des anhaltenden Frostes der letzten Tage von neuem

auf der Weichsel eingetreten. Die Hälfte der Strombreite ist mit dichten Schollen bedeckt, so daß der Föhrdampfer seine Fahrten nur mit großer Mühe aufrecht erhalten kann.

11. Das Kriegsgericht beschloß sich in der letzten Sitzung mit dem Kanonier Otto Albrecht von der 4. Komp. Art.-Regt. Nr. 11 wegen Betruges. Am 15. Februar erschien derselbe im Fleischwarengeschäft von Romann, gab an, Bursche bei Herrn Major v. Laporte zu sein und verlangte für diesen 4 Pfund Schmalz für 2,80 Mk. und 1/2 Pfund Aufschnitt für 80 Pfg. Zugleich bestellte er für den nächsten Sonntag einen Kalbsbraten. Wenn er letzteren abholen käme, würde er das Geld für die anderen Waren gleich mitbezahlen. Schmalz und Aufschnitt wurden dem Albrecht auch verabfolgt. Als Frau v. Laporte am Sonntag selbst zu Romann kam, stellte sich der Betrug heraus. Durch die Verkäuferin gelang es, den Schuldigen zu ermitteln. Das Kriegsgericht sah den Betrug als einen minder schweren Fall an und verurteilte den Albrecht zu 14 Tagen Geföngnis. — Der Kesseler Jakob Bögel von der 8. Kompagnie 61. Inf.-Regts. wurde wegen Körperverletzung und Mißbrauch der Waffe zu zwei Wochen Geföngnis verurteilt. — Der Gefreite Oswald Kreiser von der 4. Schwadron Ulanen-Regiments v. Schmidt wurde von der Anklage, sich dem Nachwächter Walzel auf der Bromberger Vorstadt widergesetzt und einen Gefangenen befreit zu haben, freigesprochen.

— **Temperatur** morgens 8 Uhr 9 Grad Rölte.

— **Barometerstand** 28 Zoll 4 Strich.

— **Wasserstand** der Weichsel 1,82 Meter.

— **Gefunden** ein Kopfstich in einem Geschäft der Elisabethstraße, eine Kohlenanweisung im Polizeibriefkasten.

— **Verhaftet** wurden 3 Personen.

1. Penjan, 13. März. Heute früh, als der Besitzer Brischke aus Schönnau mit einigen Föhren aus Ostpreußen Biegel fahren wollte, gingen einem Knechte die Räder durch. Als er die Unterlagen des Bretterwagens verloren hatte, fiel er selbst unter die Räder und erlitt einen Schädelbruch, an dem er sofort starb. Er konnte sich in keiner Weise beim Fallen befreien, da er thörichterweise sich die Leine um ein Bein geschlungen hatte.

— **Kleins Chronik.**

\* In dem Befinden des Grafen Tolstoi ist, wie wir schon gestern meldeten, eine plötzliche Verschömmern eingetreten. In der Nacht zum 11. März schloß der Kranke fast gänzlich; während des ganzen folgenden Tages war die Stimmung Tolstois gedrükt, allgemeine Schwäche machte sich bemerkbar, Puls stets gegen 104, sehr schwach und setzte oft aus. Die Temperatur um 7 Uhr abends war 37,5.

\* **Zur Welten-Diebstahl.** In der Nacht stahlen Einbrecher aus einem Juwelierladen in der Königsstraße in Berlin Juwelen im Werte von 60 000 Mark. Die Diebe sind entkommen.

\* **Falschmünzer.** Die Polizei verhaftete am Mittwoch abend in der Linkstraße in Berlin drei Ausländer, Mitglieder einer Falschmünzerbande. Es wurden falsche Markstücke bei ihnen gefunden.

— **Heute Nachrichten.**

Bremervhaven, 14. März. Der Kaiser traf mit einem Lloyd-Dampfer um 11 Uhr vor-mittags vor der Lloyd-Halle ein und begab sich sofort nach dem Hofzug, der 11 Uhr 10 Minuten nach Bremen abfuhr.

Bremen, 14. März. Die Stadt ist anläßlich des Besuchs des Kaisers reich geschmückt. Durch die Straßen und Plätze wagt eine festliche Menge. In den Schulen fällt der Unterricht aus. Vereine, Schulen und Militär bilden Spalier. Prachtvolle Ehrenporten sind auf dem Bahnhofe und vor dem Ratskeller errichtet.

Stendal, 14. März. Nachts fuhr ein Schnellzug kurz hinter Stendal auf zwei auf den Schienen befestigte Wagen-räder auf, ohne jedoch zu entgleisen. Die Thäter sind noch nicht ermittelt. Bereits vor drei Wochen waren die Schrankenbäume auf derselben Strecke durchgefahren worden.

Aichersleben, 14. März. Der Lehrer Dannemann von hier wurde wegen fortgesetzter schwerer Sittlichkeitsverbrechen an Schülerinnen von der Gendarmerie verhaftet. Die Verhaftung erregt großes Aufsehen. Die Verurteilungen sollen seit Jahren andauert haben.

Bransbüttelkoog, 14. März. Das Schiffschiff „Charlotte“ ist mit Prinz Adalbert an Bord gestern nachmittag hier eingelaufen und hat im Binnenhafen festgemacht.

Rom, 14. März. Gegen Ende des Monats wird ein österreichisches Geschwader unter dem Befehl des Admirals von Ripper in Spezia eintreffen und darauf Neapel besuchen.

Paris, 14. März. Dem „Temps“ wird aus Schanghai gemeldet, der Generalgouverneur der Provinz Tschü, der Nachfolger Li-hung-schan, habe der Kaiserin-Wiwe vorgeschlagen, eine Versammlung aller Vizekönige und Gouverneure von Provinzen einzuberufen, welche über die zum Wohle des Reiches zu treffenden Maßnahmen beraten soll.

Paris, 14. März. Ministerpräsident Waldeck-Roussieu hat gestern eine erste Ausfahrt unternommen.

Paris, 14. März. Nach einer Blätter-meldung aus Warschau ist Oberst Grimm zwei Stunden nach seiner Verurteilung er-

schoffen worden. Er starb wie ein Feigling und hat um Gnade. 18 Offiziere sind in derselben Affäre zu Geföngnisstrafen von 10 bis 20 Jahren verurteilt worden. Die drei Damen, welche dem Obersten Grimm zur Vermittlung seiner Korrespondenzen dienten, gehören der polnischen Aristokratie an und hatten sich durch ihre luxuriösen Ausgaben ver-dächtig gemacht.

London, 14. März. Das Kriegsamt veröffentlicht ein Telegramm Kitcheners aus Pretoria vom 13.: Methuen wurde heute nach Mlerksdorp gebracht und befindet sich wohl.

Boston, 14. März. Der hier ausgebrochene Ausstand ist beendet. 20 000 Arbeiter nahmen heute die Arbeit wieder auf.

— **Standesamt Moder.**

Vom 6. bis einschließl. 13. März 1902 sind gemeldet: a. als geboren: 1. Sohn dem Rutscher Josef Beszczynski. 2. unehel. Sohn. 3. Sohn dem Fleischermeister Boleslaus Lubomski. 4. Sohn dem Bezirksfeldwebel Wilhelm Köp. 5. Sohn dem Arbeiter Franz Rysmanowski. 6. Sohn dem Arbeiter Josef Chmielewski. 7. Sohn dem Arbeiter Johann Jwan. 8. Sohn dem Eigentümer Johann Majewski. 9. Tochter dem Böttcher Friedrich Hein. 10. Tochter dem Stellmacher Franz Stanislawski. 11. Tochter dem Bäcker Wladislaus Marciszewski. 12. Tochter dem Arbeiter Anton Nowicki. 13. unehel. Tochter.

b. als gestorben: 1. Hedwig Fregin, 7 Mon. 2. Gertrud Bleich, 23/4 Jahre. 3. Marie Rodschadlowski, 13/4 Jahre. 4. Walter Heinrich, 14 Tage.

c. zum ehelichen Aufgebot: 1. Sergeant im Inf.-Regt. Nr. 11 Franz Walter und Frau Justiane Jander geb. Kruczkowski. 2. Arbeiter Friedrich Schlee-Gostkowo und Elisabeth Schreitter. 3. Arbeiter Heinrich Häge und Anna Neumann geb. Gehrmann.

d. ehelich verbunden sind: 1. Zimmerer Max Freder mit Blätterin Emma Koeseler. 2. Kaufmann Fritz Giller mit Di. Gylan mit Buchhalterin Agnes Wieje.

— **Handels-Nachrichten.**

— **Ämtliche Notierungen der Danziger Börse** vom 13. März 1902.

Für Getreide, Hülsenfrüchte und Delaaten werden außer dem notierten Preise 2 Mk. per Tonne sogenannte Faktorei-Provision unanemäßig vom Käufer an den Verkäufer vergütet. Roggen: inländ. großkörnig 738—747 Gr. 146—147 Mt. Gerste: inländisch große 621—692 Gr. 121—133 Mt. Weizen: transito 152 Mt. Hafer: inländischer 138—151 Mt. Alles per Tonne von 1000 Kilogramm. Rohzucker per 50 Kilogramm. Tendenz: ruh. Rendement 88° Transittpreis franko Neufahrwasser 6,15 Mt. inkl. Sad Geld.

— **Ämtlicher Handelskammerbericht.** Bromberg, 13. März.

Weizen 173—177 Mt., abfallende blaupigige Qualität unter Notiz, feinste über Notiz. — Roggen, gesunde Qualität 146—153 Mt. — Gerste nach Qualität 120—125 Mt., gute Brauware 126—132 Mt. — Erbsen Futterware 135—145 Mt., Kochware 180—185 Mt. — Hafer 140 bis 145 Mt., feinstes über Notiz.

Hamburg, 13. März. Kaffee. (Vormbr.) Good average Santos per März 30 1/4, per Mai 30 1/4, per September 31 1/2, per Dezember 32. Umsatz 1000 Sad.

Hamburg, 13. März. Zudermarkt. (Vormittagsbericht.) Rüben-Rohzuder I. Produkt Basis 88° Rendement neue Uance, frei an Bord Hamburg per März 6,40, pr. April 6,50, per Mai 6,57 1/2, pr. August 6,85, per Oktober 7,17 1/2, per Dezember 7,30.

Hamburg, 13. März. Rübsöl ruh., loco 57 1/2. Petroleum ruhig. Standard white loco 6,55. Magdeburg, 13. März. Zuderbericht. Korn-zuder, 88° ohne Sad 7,40—7,75. Nachprodukte 75° ohne Sad 5,40—5,65. Stimmung: —. Rohzuder I. Produkt Transito f. a. B. Hamburg per März 6,35 Gr., 6,47 1/2 Gr., per April 6,45 bez., 6,40 Gr., per Mai 6,57 1/2 bez., 6,55 Gr., per August 6,85 Gr., 6,82 1/2 Gr., per Okt.-Dez. 7,22 1/2 Gr., 7,27 1/2 Gr.

Köln, 13. März. Rübsöl loco 60,00, per Mai 58,00 Mt. —

— **Telegraphische Börsen-Depesche**

Berlin 14. März.	Fonds fest.	13. März.
Russische Banknoten	216,65	216,55
Warschau 8 Tage	—	—
Oester. Banknoten	85,20	85,20
Preuß. Konjols 3 pEt.	92,25	92,25
Preuß. Konjols 3 1/2 pEt.	101,80	101,70
Preuß. Konjols 3 3/4 pEt.	101,80	101,70
Deutsche Reichsanl. 3 pEt.	92,40	92,40
Deutsche Reichsanleihe 3 1/2 pEt.	101,90	101,80
Westpr. Pfdbf. 3 pEt. neal. II.	89,70	89,75
do. 3 1/2 pEt. do.	98,40	98,80
Bosener Pfandbriefe 3 1/2 pEt.	99,—	98,90
do. 4 pEt.	102,90	102,96
Böln. Pfandbriefe 4 1/2 pEt.	—	100,—
Färl. 1 1/2 Anleihe O.	28,35	28,20
Italien. Rente 4 pEt.	100,80	100,90
Rumän. Rente v. 1894 4 pEt.	84,50	84,60
Distanlo-Komm.-Anl. ertl.	196,25	196,30
Gr. Berl. Straßenbahn-Aktien	211,50	211,50
Harpener Bergw.-Akt.	165,75	166,—
Laurahütte Aktien	202,90	202,—
Nordd. Kreditanstalt-Aktien	103,25	103,25
Thorn Stadt-Anleihe 3 1/2 pEt.	—	—
Weizen: Mai	169,75	170,50
„ Juli	168,75	169,50
„ August	—	—
„ loco Newyork	86	86 1/8
Roggen: Mai	147,75	148,—
„ Juli	146,50	—
„ August	—	—
Spiritus: Loco in 70 Mt. St.	34,10	34,20

— **Wachsel-Distanlo** 3 pEt., Lombard Zinsfuß 4 pEt.

Die Anstalt W. Schimmelpfeng und die mit ihr verbundene The Bradstreet Company halten ihre bewährte Organisation der Geschäftswelt empfohlen. Beide Institute beschäftigen in 147 Geschäftsstellen einige tausend Angestellte. Tarif und Jahresbericht in allen Bureaus postfrei. Die Oberleitung der Anstalt befindet sich in Berlin W., Charlottenstraße 23.



**Konkursverfahren.**  
Das Konkursverfahren über das Vermögen des Schuhmachermeisters Felix Osmanski in Thorn, Brückenstraße Nr. 40 wird, nachdem der in dem Vergleichstermine vom 25. Januar 1902 angenommene Zwangsvergleich durch rechtskräftigen Beschluß vom 25. Januar 1902 bestätigt ist, hierdurch aufgehoben.  
Thorn, den 10. März 1902.  
Königliches Amtsgericht.

**Bekanntmachung.**  
Sämtliche Lieferanten und Handwerker, welche noch Forderungen an künftige Raten haben, werden ersucht die Rechnungen ungehäuft, spätestens aber bis zum 1. April 1902 einreichen zu wollen.  
Bei verspäteter Einreichung von Rechnungen dürfte sich deren Erledigung gleichfalls verzögern, auch wird alsdann der vertragmäßig festgestellte Abzug von der Forderung bewirkt werden.  
Thorn, den 3. März 1902.  
Der Magistrat.

**Bekanntmachung**  
Bei der künftigen Verwaltung ist eine Nachwachterstelle vom 1. April d. Js. ab zu besetzen.  
Das Gehalt beträgt im Sommer 45 Mark und im Winter 50 Mark monatlich. Außerdem wird Lauge, Seitengewehr und im Winter eine Bursa geliefert.  
Bewerber wollen sich bei Herrn Polizei-Inspektor Zell persönlich unter Vorzeigung ihrer Papiere melden.  
Militärwärter werden bevorzugt.  
Thorn, den 8. März 1902.  
Der Magistrat.

**Meldungen**  
von Teilnehmern an dem zu Ostern d. Js. hierseits zu eröffnenden katholischen Präparanden-Kursus werden auch fernerhin von der unterzeichneten Schuldeputation entgegengenommen.  
Thorn, den 12. März 1902.  
Die Schuldeputation.

**Verdingungen.**  
Die Herstellung der Zimmer- und Staalarbeiten einschließl. Materiallieferung zum Bau des Post- und Zollabfertigungs-Gebäudes auf dem Hauptbahnhof Thorn soll vergeben werden. Die Öffnung der Angebote findet am Mittwoch, den 26. März, vormittags 10 Uhr, statt.  
Die Herstellung der Dachdecker- und Klempnerarbeiten einschließl. Materiallieferung zum Bau des Post- und Zollabfertigungs-Gebäudes auf dem Hauptbahnhof Thorn soll vergeben werden. Die Öffnung der Angebote findet am Sonnabend, den 29. März, vormittags 10 Uhr, statt.  
Die Ausführung der Glaser- und Anstreicharbeiten zum Bau des Güterabfertigungsgebäudes auf dem Hauptbahnhof Thorn soll vergeben werden. Die Öffnung der Angebote findet am Sonnabend, den 29. März, vormittags 10 Uhr, im Bureau der Königl. Eisenbahn-Betriebsinspektion Thorn 1 statt.

**Während des Umbaues**  
des Treppenaufganges  
Eingang von der Marienstrasse.  
Zahnarzt  
v. Janowski.  
**6000 Mark**  
gegen Hypothekensicherheit per sofort gesucht. Offerten unter C. 12 an die Geschäftsstelle d. Btg.

Meine Grundstücke (Mietshäuser, zu jedem Geschäft geeignet, mit unklünder Hypothek, günstig zu verkaufen. **Kernag, Moder,** Mittelstraße Nr. 3.

**Gartenland**  
für Gemüsebau mit ca. 20 Obstbäumen  
sogleich zu verpachten. Näheres darüber **Coppernischstraße 18, part.**

**Die Bestände**  
meines Waren-Lagers  
werden wegen Unzuges zu jedem  
annehmbaren Preise aus-  
verkauft.  
**H. Salomon jr.,**  
Seglerstraße 30.

**Zahnkitt**  
zum Selbstplombieren hoher Zähne  
empfehlen  
**Anders & Co.**

**Bekanntmachung.**  
Das diesjährige Ersatz-Geschäft für die Militärpflichtigen des Stadt-  
treises Thorn findet  
für die im Jahre 1880 (und früher) geborenen Militärpflichtigen  
am Freitag, den 21. März 1902,  
für die im Jahre 1881 geborenen Militärpflichtigen  
am Sonnabend, den 22. März 1902,  
für die im Jahre 1882 geborenen Militärpflichtigen  
am Montag, den 24. März 1902  
im Hause des **Karlstraße Nr. 5** statt und beginnt an jedem Tage  
früh 7 Uhr.  
Am Mittwoch, den 26. März 1902 findet das Zurückstellungsver-  
fahren und die Losung in demselben Lokale von 9 Uhr ab statt.  
Sämtliche am Orte wohnhaften Militärpflichtigen werden zu diesem  
Musterungstermine unter der Verwarnung vorgeladen, daß die Ausbleibenden  
zwangsweise Gefangung und Geldstrafen bis zu 30 Mk. evtl. verhältnis-  
mäßige Haft zu gewärtigen haben.  
Außerdem verliert derjenige, welcher ohne einen genügenden Ent-  
schuldigungsgrund ausbleibt, die Berechtigung an der Losung teilzunehmen  
und den aus etwaigen Reklamationsgründen erwachsenden Anspruch auf  
Zurückstellung bzw. Befreiung vom Militärdienst.  
Wer beim Aufruf seines Namens im Musterungslöke nicht anwesend  
ist, hat nachdrückliche Geldstrafe, bei Unvermögen Haft zu erwarten.  
Militärpflichtige, welche ihre Anmeldung zur Rekrutierungskammrolle  
etwa noch nicht bewirkt haben, oder nachträglich zugezogen sind, haben sich  
sofort unter Vorlegung ihrer Geburts- oder Losungsscheine in unserm  
Bureau I (Sprechstube Rathaus 1. Trepp) zur Eintragung in die Rekrutierungskammrolle zu melden.  
Wer etwa wegen ungestörter Ausbildung für den Lebensberuf Zurück-  
stellung erbitten will, muß im Musterungstermine eine amtliche Bescheinigung  
vorlegen, daß die Zurückstellung zu dem angegebenen Zwecke besonders  
wünschenswert sei.  
Jeder Militärpflichtige muß zum Musterungstermine sein Geburts-  
zeugnis bzw. seinen Losungsschein mitbringen und am ganzen Körper rein  
gewaschen und mit reiner Wäsche versehen sein.  
Thorn, den 1. März 1902.  
Der Magistrat.

**Polizeiliche Bekanntmachung.**  
Durch Kaiserliche Verordnung vom 16. v. Mts. ist bestimmt worden,  
daß die §§ 21, 26 Nr. 1, 27 Nr. 1, 28 und 29 des Gesetzes über die  
Schlachthof- und Fleischbeschau vom 3. Juni 1900 am 1. Oktober 1902  
in Kraft treten. Nach dem qu. Gesetze dürfen bei der gewerbmäßigen  
Zubereitung von Fleisch Stoffe oder Arten des Verfahrens, welche der  
Ware eine gesundheitschädliche Beschaffenheit zu verleihen vermögen,  
nicht angewendet werden. Es ist verboten, derartig zubereitetes Fleisch aus  
dem Ausland einzuführen, feilzubringen, zu verkaufen oder sonst in Verkehr  
zu bringen.  
Die Vorschriften finden auf die folgende Stoffe sowie auf die folgende  
Stoffe enthaltenden Zubereitungen Anwendung:  
Vorsäure und deren Salze,  
Formaldehyd, Alkali- und Erbsalzi-Hydroxyde und Carbonate,  
Schweflige Säure und deren Salze sowie unterschweflige Säure,  
Fluorwasserstoff und dessen Salze,  
Salicylsäure und deren Verbindungen,  
Chloräure Salze.  
Dasselbe gilt für Farbstoffe jeder Art, jedoch unbeschadet  
ihrer Verwendung zur Selbstfärbung der Margarine und zum  
Färben der Wurstwaren, sofern diese Verwendung nicht anderen  
Vorschriften zuwiderläuft.  
Wer wissentlich diesen Vorschriften zuwiderhandelt, hat Gefängnisstrafe  
bis zu 6 Monaten und Geldstrafe bis zu 1500 Mark oder eine dieser  
Strafen zu gewärtigen, wird die Zuwiderhandlung aus Fahrlässigkeit be-  
gangen, so tritt Geldstrafe bis zu 150 Mk. oder Haftstrafe ein. Neben der  
Strafe soll auf die Einziehung des Fleisches erkannt werden.  
Vorstehendes bringen wir hierdurch zur allgemeinen Kenntnis.  
Thorn, den 1. März 1902.  
Die Polizei-Verwaltung.

**Confirmanden-Anzüge**  
in grosser Auswahl.  
**Breitestr. 21. L. Stein. Breitestr. 21.**

**Konkurswarenlager - Ausverkauf.**  
Elisabethstraße 13/15.  
Das vollständig ausgestattete Lager an feinen Damen- und  
Herren-Schuhwaren, zur **Lisinski'schen** Konkursmasse gehörig,  
wird zu bedeutend ermäßigten Preisen ausverkauft.  
**Gustav Fehlauer,**  
Konkursverwalter.

**Warnung!** Ist das nicht Betrug? So fragte ein  
treuer Unterfreund, als er  
uns mitteilte, daß er in einem Geschäft  
auf die Frage nach **Anter-Pain-Expeller** dennoch **unechtes Zeug**  
erhalten habe und daß der Verkäufer, als ihm das im Vertrauen auf  
gewissenhafte Bedienung unbesehen eingestrichelte Prä-  
parat als **unecht zurückgegeben wurde**, sogar die **Rücknahme** ver-  
weigert habe. So etwas kommt allerdings im realen geschäftlichen  
Verkehr nicht vor! Es beweist aber, daß man nicht nur stets ausdrücklich  
verlangen, sondern auch das Verabreichte genau ansehen und nicht  
eher zahlen sollte, bis man sich von dem Vorhandensein der berühmten  
Fabrikmarke „Anter“ überzeugt hat. Für sein echtes  
Geld kann jeder auch das echte Fabrikat verlangen. Und  
echt ist nur das Original-Präparat, der „Anter-Pain-  
Expeller“! Also Vorsicht beim Einkauf!  
**G. Ad. Richter & Cie. in Rudolstadt, Thüringen.**

**Dr. Warschauer's Wasserheil- u. Kuranstalt**  
Vorzügliche im Soolbad Inowrazlaw. Mäßige  
Einrichtungen. Preise.  
**Für Nervenleiden** aller Art, Folgen von Verletzungen,  
chronischen Krankheiten, Schwäche-  
zustände etc. Prospekt franko.

**Die am 1. April cr. fälligen**  
**Coupons lösen wir von heute ab**  
**provisionsfrei ein.**  
**Norddeutsche Creditanstalt,**  
**Filiale Thorn.**

Friedrich Wilhelm Engels, Nümen-Gräfrath bei Solingen No. 807. Stahlwaren- und  
Haarmaschinenfabrik.



**Volksfreund.**  
Grosser illustrierter Katalog  
aller Arten Solinger Stahl-  
waren etc. umsonst u. portofr. 1

versendet abgebildete Haarschneide-  
maschine „Volksfreund“ mit 2 Anschlie-  
bungen, um die Haare 4 u. 10 mm schneiden  
zu können, acht Tage zur Probe zu dem Ausnah-  
me-Preis von 5.50 Mark franco per Nachnahme.  
Falls die Maschine nicht gefällt, erfolgt Betrag zurück. Risiko  
ausgeschlossen. — „Volksfreund“ Haarschneide-Maschine, soll in keiner  
Familie fehlen. Warum? 1. Weil bei zwei Kindern in einem Jahre eine Maschine erspart  
wird. 2. Jeder kann nach der beigelegten Gebrauchsanweisung sofort Haare schneiden.  
3. Wo eine Maschine im Hause ist, kann keine ansteckende Krankheit durch Ueber-  
tragung entstehen. In tausenden Familien hat sich meine „Volksfreund“-Maschine in  
kurzer Zeit eingeführt.

**Zwei Pensionäre,**  
Knaben oder Mädchen, finden zu  
Ostern gute Pension. Wo? sagt die  
Geschäftsstelle d. Btg.

**125 Mark per Monat**  
u. Prov. in Hamburger Haus sucht  
an allen Orten resp. Herren für den  
Verkauf von Zigarren an Händler  
Wirt, Private usw.  
**E. Schlotke & Co., Hamburg.**

**1 Lehrling**  
W. Sichten,  
Konditorei & Café, Brückenstr. 17.

**Malerlehrling.**  
Knabe achtbarer Eltern, findet als  
Lehrling Stellung.  
**G. Jacobi, Malermeister.**

**Lehrlinge**  
verlangt **H. Patz, Klempnermeister.**

**Tüchtige Bucharbeiterin**  
sucht per sofort  
**D. Henoch Nachfolger.**

**Wirtinnen, perfekte Köchinnen,**  
Stubenmädchen, Kinderfrauen,  
Kindergärtnerinnen,  
sowie sämtliches Dienstpersonal  
erhalten Stellung auf hohes Lohn.  
**Wanda Guizaczynski,**  
Stellenvermittlerin,  
Thorn, Junterstraße 1.

Suche Kinderfr. oder Kinderfrau,  
wie Stubenmädchen nach Warschau,  
Stützen, Buffetfräulein, Hausdiener.  
**Stanislaus Lewandowski, Agent und**  
Stellenverm., Thorn, Heiligegeiststr. 17.

Suche für die Vormittage eine  
saubere, ehrliche **Aufwärterin.**  
Meldungen Brückenstraße 5/7 II.

**Aufwartemädchen** gesucht  
Seglerstr. 17.

**Pianoforte-**  
Fabrik **L. Herrmann & Co.,**  
Berlin, Neue Promenade Nr. 5,  
empfiehlt ihre Pianinos in kreuz-  
saitiger Eisenkonstruktion, höch-  
ster Tonfülle und fester Stimmung.  
Versand frei, mehrwöchentliche  
Probe, gegen baar oder Raten  
von 15 M. monatlich an ohne  
Anzahlung.  
Preisverzeichnis franco.

**Doss'sches Vogel-**  
futter  
mit der „Schwalbe“  
für alle Vogelarten erprobte Mischungen,  
100 fach prämiiert, in den meisten zoo-  
logischen Gärten im Gebrauch, ist das  
beste und älteste Futter  
in versiegelten Paketen  
zu Originalpreisen in stets frischer  
Packung erhältlich in Thorn bei **Paul**  
**Weber, Germania-Drogerie, Kulmer-**  
straße 1 und Breitestraße.  
Mittlerer Preisliste über Vögel,  
Fische und Aquarien versendet gratis  
**Gustav Vogt, Hoflieferant, Köln am**  
Rhein.

**Möbliertes Zimmer**  
nebst Kabinett zu vermieten  
**Culmerstraße 22.**  
Gut möbl. Zimmer m. sep. Eing. zu  
verm. Gerechtes 30, III I

**Haus- und Grundbesitzer-Verein**  
zu Thorn.

Anfragen wegen Wohnungen find  
an die Geschäftsstelle bei **Paul Meyer**  
in Firma **W. Boettcher, Baderstraße**  
zu richten.  
Schulstr. 23 hochp. 8 Zim. 1600 M.  
Brombergerstr. 35 I. Et. 5 - 900 -  
Baderstr. 15 I. Et. 4 - 900 -  
Mitt. Markt 29 2. Et. 2-3 - 650 -  
Gerechtesstr. 5 3. Et. 4 - 600 -  
Baderstr. 19 I. Et. 1 Kom. 2 3. 600 -  
Zuchmacherstr. 11 I. Et. 4 - 550 -  
Gerberstr. 29 2. Et. 3 - 550 -  
Brombergerstr. 45 pt. 5 - 540 -  
Gerechtesstr. 5 3. Et. 2 - 270 -  
Gerechtesstr. 35 3 - 200 -  
Wilhelmsplatz 6 pt. 2 - mtl. 45 -  
Jakobsstr. 13 I. Et. 1 mbl. - 20 M. mtl.  
Wilhelmsplatz 6 4. Et. 1 - mtl. 16 -  
Wilhelmsplatz 6 1 - mtl. 9 -  
Heiligegeiststr. 7/9 mittl. Wohnungen.  
Brückenstr. 20 1 hzb. Lager. 10 M. mtl.  
Baderstr. 8 Speicher m. St.-R. 350 -  
Thalfstr. 24 pt. Pferdebestall 150 -  
Mauerstr. 19 Pferdebestall mtl. 7 50 -

**Breitestraße 14**  
ist per 1. Oktober zu vermieten:

1) ein Laden,  
in dem seit circa 15 Jahren ein  
Wäschegegeschäfts betrieben wurde,  
2) eine herrschaftliche Wohnung  
II. Etage.

**A. Kirschstein.**

**Eine herrschaftliche**  
**Wohnung**

Bromberger Vorstadt, Schulstr. 10/12  
von 6 Zimmern u. Zubehör, Pferde-  
bestall verkehrshalber sofort od. später  
zu vermieten.

**G. Soppart, Baderstraße 17.**

In unserem Hause Bromberger- u.  
Schulstraßen-Ecke, I. Etage ist eine  
**herrschaftl. Wohnung**  
bestehend aus 7 Zimmern, Küche und  
Zubehör, welche z. B. von Frau Dr.  
**Funk** bewohnt wird, vom 1. April  
1902 ab zu vermieten.

**C. B. Dietrich & Sohn.**

**Thorner Marktpreise**  
am Freitag, den 14. März 1902.  
Der Markt war mäßig besetzt.

	niedr.	hochp.	Preis.
Weizen	100kg.	17 20	18 -
Woggen	"	14 80	15 20
Gerste	"	12 20	12 -
Hafser	"	14 20	15 -
Stroh	"	7 -	8 -
Heu	"	7 -	8 -
Kartoffeln	50kg.	1 10	2 -
Rindfleisch	Kilo	1 -	1 20
Schaffleisch	"	- 80	1 20
Schweinefleisch	"	1 20	1 40
Hammelfleisch	"	1 -	1 20
Karpfen	"	1 80	2 -
Barben	"	1 40	1 60
Wale	"	-	-
Schlei	"	1 40	1 60
Hechte	"	1 20	1 60
Breßen	"	- 70	- 80
Barische	"	- 60	1 -
Weißfische	"	- 30	- 50
Seringe	"	-	-
Buten	Stück	4 50	7 50
Gänse	"	5 -	6 -
Enten	Paar	4 50	5 50
Hühner, alte	Stück	1 30	2 -
junge	Paar	-	-
Tauben	"	- 80	- 90
Butter	Kilo	1 80	2 40
Eier	Schod	2 80	3 60
Apfel	Kilo	- 40	- 80
Zwiebeln	"	- 15	- 20
Spinat	"	- 60	- 70
Apfelsinen	Dsd.	- 50	1 -

**Herrschaftliche Wohnung**  
III. Etage, zu vermieten  
Altstädter Markt 5.

**1 Wohn.,** Stube, Kab., Küche, z. verm.  
Coppernischstraße 24.

**Altstadt. Markt 29**  
ist eine Wohnung II. Etage zum  
1. April zu vermieten.  
Näheres bei **A. Mazurkiewicz.**

**Kleine Wohnung zu verm.**  
Strobandstraße 12. Witt.

**Ein gut möbl. Zimmer**  
vom 1. April ev. fogl. billig zu verm.  
Näheres in der Geschäftsst. d. Btg.

**Mbl. Zimm. z. verm.** Schillerstr. 12, III.

**Kirchliche Nachrichten.**

Sonntag, den 16. März 1902.

**Altstädt. evangel. Kirche.**  
Vormittag 9 1/2 Uhr: Einsegnung der  
Konfirmanden.  
Herr Pfarrer Stachowicz.  
Nachher Beichte und Abendmahl.  
Abends 6 Uhr: Gottesdienst.  
Herr Pfarrer Jacobi.  
Kollekte zur Bekleidung armer Konfir-  
manden.

**Neustädt. evangel. Kirche.**  
Vormittag 9 1/2 Uhr: Einsegnung der  
Konfirmanden der Neust. Gemeinde.  
Nachher Beichte und Abendmahl.  
Kollekte für arme Konfirmanden der  
Neust. Gemeinde.  
Nachm. 5 Uhr: Gottesdienst.  
Herr Pfarrer Heuer.

**Evangel. Garnisonkirche.**  
Vorm. 10 Uhr: Gottesdienst.  
Herr Divisionspfarrer Dr. Greven.  
Nachher Beichte und Abendmahl.  
Nachm. 2 Uhr: Kindergottesdienst.  
Herr Divisionspfarrer Dr. Greven.

**Baptisten-Kirche, Heppnerstr.**  
Vorm. 9 1/2 Uhr und Nachmittags 4 Uhr:  
Gottesdienst.  
Herr Prediger Burchalla.

**Reformierte Gemeinde.**  
Vorm. 10 Uhr: Prüfung der Kon-  
firmanden in der Aula des Königl.  
Gymnasiums.  
Herr Prediger Arndt.

**Mädchenschule Moder.**  
Vorm. 9 1/2 Uhr: Gottesdienst.  
Herr Pfarrer Heuer.

**Evangel. Gemeinschaft Moder**  
Bergstraße 25.  
Vorm. 10 Uhr, nachm. 4 Uhr und  
Donnerstag Abend 8 Uhr: Gottes-  
dienst.  
Herr Pfarrer Endemann.

**Evangel. Kirche zu Podgorz.**  
Vorm. 1/2 10 Uhr: Beichte, 10 Uhr:  
Gottesdienst, dann Abendmahl.  
Herr Pfarrer Endemann.

**Schule in Stewfen.**  
Vorm. 9 Uhr: Gottesdienst.  
Herr Prediger Krüger.

**Schule in Rudal.**  
Vorm. 10 1/2 Uhr: Gottesdienst.  
Herr Prediger Krüger.

**Bethaus zu Neßau.**  
Nachm. 3 Uhr: Gottesdienst.  
Herr Pfarrer Endemann.

Kollekte für den Bethausbau in  
Piezgenia.

**Deutscher Blau-Kreuz-Verein.**  
Sonntag, 16. März 1902.

Nachm. 3 Uhr: Gebetsversammlung  
mit Vortrag von **S. Streich,**  
im Vereinsaal, Gerechtesstraße 4,  
Mädchenstraße.  
Freunde und Gönner des Vereins  
werden hierzu herzlich eingeladen.

**Deutscher Blau-Kreuz-Verein.**  
Sonntag, 16. März 1902.

Nachm. 3 Uhr: Gebetsversammlung  
mit Vortrag von **S. Streich,**  
im Vereinsaal, Gerechtesstraße 4,  
Mädchenstraße.  
Freunde und Gönner des Vereins  
werden hierzu herzlich eingeladen.

**Deutscher Blau-Kreuz-Verein.**  
Sonntag, 16. März 1902.

Nachm. 3 Uhr: Gebetsversammlung  
mit Vortrag von **S. Streich,**  
im Vereinsaal, Gerechtesstraße 4,  
Mädchenstraße.  
Freunde und Gönner des Vereins  
werden hierzu herzlich eingeladen.

**Deutscher Blau-Kreuz-Verein.**  
Sonntag, 16. März 1902.

Nachm. 3 Uhr: Gebetsversammlung  
mit Vortrag von **S. Streich,**  
im Vereinsaal, Gerechtesstraße 4,  
Mädchenstraße.  
Freunde und Gönner des Vereins  
werden hierzu herzlich eingeladen.

**Deutscher Blau-Kreuz-Verein.**  
Sonntag, 16. März 1902.

Nachm. 3 Uhr: Gebetsversammlung  
mit Vortrag von **S. Streich,**  
im Vereinsaal, Gerechtesstraße 4,  
Mädchenstraße.  
Freunde und Gönner des Vereins  
werden hierzu herzlich eingeladen.

**Deutscher Blau-Kreuz-Verein.**  
Sonntag, 16. März 1902.

Nachm. 3 Uhr: Gebetsversammlung  
mit Vortrag von **S. Streich,**  
im Vereinsaal, Gerechtesstraße 4,  
Mädchenstraße.  
Freunde und Gönner des Vereins  
werden hierzu herzlich eingeladen.



# Unterhaltungsblatt

der

## Thorner Ostdeutschen Zeitung.

Nr. 63.

Sonnabend, den 15. März.

1902.

### Der goldene Käfig.

Original-Roman von Julius Keller.

(34. Fortsetzung.)

Aber seine mühsam angenommene Miene der Ruhe und Gleichgültigkeit wich dem Ausdruck der Ueberraschung und Enttäuschung, als er die Eintretende erkannte. Es war Karoline, das Hausmädchen, welches auf das barsche Befragen ihres Herrn nach dem Grunde der Störung schüchtern und leise erwiderte:

„Verzeihen Sie, gnädiger Herr, aber ich komme im Auftrage der Frau Horn.“

„Nun — und?“

„Sie schickt Ihnen hier die Schlüssel zu allen bis jetzt von ihr bewohnten Räumlichkeiten.“

Zehring er vermochte kaum, das Band aus der Hand des Mädchens zu nehmen.

„Frau Horn ist fort?“ fragte er bebend vor verhaltenem Jorn.

„Jawohl. Sie ist nebst den jungen Herrschaften ausgezogen. Das sollte ich Ihnen bestellen.“

„Geh zum Teufel!“ schrie Zehring die Erschrockene an, welche eilig das Zimmer verließ; dann aber schlug er mit der geballten Faust auf den Tisch, daß es dröhnte, und rief laut:

„Möchten sie in Elend und Noth untergehen, — das wäre die gerechte Strafe für ihre wahnsinnige Handlungsweise und ihre Undankbarkeit!“

21.

Ungefähr vier Wochen waren seit dem eben erzählten Ereignisse verfloßen, als der Förster, von seinem Rundgange durch das Revier heimkehrend, an seinem Häuschen erschien und mit höflicher Handbewegung ein junges Mädchen bat, ihm zu folgen.

„Ich bringe Dir Besuch, Martha,“ wandte er sich dann an seine in der Stube am Fenster sitzende Tochter, worauf diese sich erhob und der Eintretenden entgegenging. Martha vermochte einen Ruf der Ueberraschung nicht zu unterdrücken, als sie die Nichte ihres ehemaligen Prinzipals erkannte. Aber weniger das Erscheinen dieser selbst überraschte Martha so sehr, als deren so außerordentlich verändertes Aussehen.

War das denn wirklich das frische, heitere Antlitz Gabriele Horns? — gehörten diese abgehärmten, fast eingefallenen Züge in der That der Nichte des Millionärs? Und dann: Gabriele war immer einfach gekleidet gewesen, heute aber sah sie wirklich ärmlich aus, ihre Kleidung war nicht viel besser, als die der Tochter eines Tagelöhners.

„Fräulein Gabriele?“ rief Martha überrascht, wie fragend aus.

Ein unsäglich trauriges Lächeln umspielte die erblaßten Lippen der Gefragten. „Ja, — ich bin's. Sie erkannten mich wohl kaum wieder?“

Martha wich einer direkten Antwort auf diese Frage aus.

„Sehen Sie sich, liebes Fräulein,“ fuhr sie dann rasch fort. „Sie werden gewiß müde sein!“

Gabriele folgte dieser Aufforderung. „Ich war schon einmal hier draußen,“ sprach sie dann mit verschleierter Stimme, „damals kam ich, um Sie zu besuchen, um mich

(Nachdruck verboten.)

zu erkundigen, wie es Ihnen geht. — Heute aber komme ich, liebe Frau Martha, weil ich — weil ich tausend Mal unglücklicher bin, als Sie.“

„Unglücklicher als ich?“ dachte Martha, „wie wäre das möglich?“

„Heute komme ich,“ fuhr Gabriele fort, „weil ich des Trostes, des Rathes bedarf, den nur eine Frau wie Sie, Martha, mir schenken und ertheilen kann. . . Sie wissen, daß ich mich im Hause meines Onkels wie in einem Gefängniß befand, daß ich, von Allen, die die Verhältnisse nicht kannten, beneidet, im goldenen Käfig schmachtete. . . Ich bin den Demüthigungen entflohen. . . Ich befinde mich nicht mehr im Hause Zehringers. . .“

Als Martha sie erstaunt fragend anblickte, enthüllte Gabriele der Freundin das Geheimniß ihres Herzens. Dann sprach sie weiter:

„Mein Onkel entdeckte meine Liebe und wies Günther Felling die Thür. Nicht genug damit, beschloß er, mich zu verheirathen. . . Ohne eine Frage an mich zu richten, stellte man mich dem mir bestimmten Manne vor, der auch ein Opfer zu sein schien, und der Tag unserer Verlobung wurde bestimmt. . .“

Sie schilderte nun die Verzweiflung, welche sie während jener Zeit beherrschte, wie endlich die Mutter selbst erklärte, sie könne das Opfer nicht annehmen, — und wie sie das Haus Zehringers verlassen hätten. . .

„Aber die Hoffnung, welche uns gestärkt und getröstet,“ erzählte sie, „welche uns ermutigt hatte, jenen entscheidenden, verhängnißvollen Schritt zu thun, — die Hoffnung ging nicht in Erfüllung. . . Wir zogen in eine kleine, ärmliche Dachwohnung in einem Vorstadthause — ich bemühte mich sofort um Arbeit für mich und meine Mutter — Max suchte nach einer Stellung, — aber nichts gelang recht. . . Wohl erhielt ich ziemlich viele Aufträge für Stickerien, auch verschaffte sich Max einigen Verdienst, und er hätte vielleicht nothdürftig ausgekamt, — wenn Gott uns nicht eine neue, traurige Prüfung geschickt hätte. . . Die Aufregung mußte meine Mutter wohl zu sehr angegriffen und geschwächt haben, denn — am Tage nachdem wir die neue Wohnung bezogen hatten — erkrankte sie. . . und von der Stunde an verschlimmerte sich ihr Zustand täglich. . . Wir mußten den Doktor holen, Medizin machen lassen, und so sind die wenigen Werthstücke, die wir besaßen, unsere ganzen Habseligkeiten, — bereits im Pfandhause. . . Nun, nun sind wir gänzlich mittellos — die Mutter aber liegt auf den Tod, und der Arzt sagt, daß sie nicht zu retten wäre — wenn sie nicht kräftigste Pflege, — Wein und die theuersten Stärkungsmittel erhielte. . . Aber mein Gott, wie sollen wir das anschaffen? . . . Wir besitzen nicht mehr das Nöthigste. . . Einen Ausweg zur Rettung freilich giebt es, — einen Ausweg, aber er ist furchtbar. . . Dennoch bin ich entschlossen, ihn zu wählen. . . Soll ich meine Mutter hilflos sterben lassen? — Nein, nimmermehr. . . In voller Verzweiflung saß ich zu Hause und kämpfte mit mir, sann fieberhaft erregt nach, ob ich denn wirklich jenen Weg zur Rettung beschreiten müsse,



und beklagte es tief, Niemanden auf der Welt zu besitzen, der mir rathen, dem ich vertrauen könnte, ohne erröthen zu müssen . . . Da dachte ich an Sie! . . . Sie wissen, was Leiden heißt, — Sie haben Mitgefühl und Verständniß für menschlichen Jammer — Sie haben ein gutes, edles Herz, und was Sie mir rathen, wird das Rechte sein — das werde ich thun!"

Sie schwieg einen Moment, während ihr Martha mit aufrichtigster Theilnahme in die vom vielen Weinen gerötheten Augen blickte, die Augen, welche ehemals so fest und lustig geblitzt hatten!

"Nicht wahr, Frau Martha," fragte Gabriele dann mit zitternder Stimme, „es bleibt mir kein anderer Weg, es ist meine Pflicht, zum Onkel zu gehen, ihn um Verzeihung zu bitten und ihm zu sagen, daß ich einverstanden bin, den Mann, welchen er mir bestimmt, zu heirathen?"

„Das wollten Sie thun?"

„Ja, — wenn er dafür meine Mutter wieder in sein Haus nimmt und Alles nach Anordnung der Aerzte thut, um sie gesund zu machen, wenn er mir verspricht, daß sie es wieder so haben soll, wie früher!"

Martha schwieg lange, sinnend vor sich niederblickend. „Mein liebes Fräulein," sagte sie dann endlich, „ich glaube, es ist Ihre Pflicht, dies Opfer zu bringen, denn auch Ihre Mutter hat sich für Sie geopfert, als sie das Haus Ihres Onkels verließ. Daß dieses Opfer so traurige Folgen hatte, daran trifft sie keine Schuld."

„Ich wußte wohl, daß Sie mir so rathen würden," kam es leise, kaum hörbar, über Gabriels Lippen, „und ich werde nicht zögern, meine Pflicht zu thun. Noch heute, sobald ich von hier zurückkehre, werde ich zum Onkel gehen. Er wird sehr erfreut und gern bereit sein, uns wieder bei sich aufzunehmen, denn es scheint sein heißester Wunsch zu sein, daß ich Baronin Wellbach werde!"

Martha bebte bei Nennung dieses Namens plötzlich zusammen. Ihr ohnehin blaßes Antlitz enfärbte sich völlig, und ihre Hände krampften sich zusammen, so daß Gabriele bestürzt ausrief: „Mein Gott, Martha, was ist Ihnen?"

„Habe ich Sie recht verstanden, — Gabriele?" — sprach das junge Weib mit bebender, fast heiserer Stimme, „es ist Baron Wellbach, den Sie heirathen sollen?"

„Ja, . . . Erwin Wellbach."

Martha schnellte von ihrem Sitz empor und rief hastig: „So nehme ich meinen Rath zurück. Gehen Sie nicht wieder zu Ihrem Onkel . . . jene Heirath darf nicht stattfinden . . ."

Plötzlich sah sie sich ängstlich um, ergriff leidenschaftlich die Hände Gabriels und, ihre Stimme mächtigend, flüsterte sie: „Gabriele — ich bitte, ich beschwöre Sie, bleiben Sie fest, heirathen Sie den Baron nicht! . . . Es bedeutete unsägliches Unheil für Sie — ihn — und für mich! . . ."

„Ich verstehe — ich begreife Sie nicht!" stotterte das junge Mädchen.

„O mein Gott — mein Gott!" stöhnte Martha verzweifelt, „was soll ich thun? . . . was soll ich beginnen? — Sagen Sie, Gabriele, — will denn auch der Baron diese Verbindung? . . . liebt er Sie?"

„O, — keinesfalls! . . . Er scheint wie ich zu dieser Heirath gezwungen zu werden."

„Ja, von jenem Dämon," flüsterte Martha für sich, „der ihn immer tiefer in den Abgrund stoßen, immer mehr zum Verbrecher machen will! — Aber das darf nicht geschehen, — komme, was da wolle!"

„Gabriele!" rief das gequälte junge Weib dann unter heißem Flehen, „versprechen Sie mir, heute noch nicht zu Ihrem Onkel zu gehen . . . nur heute noch nicht . . . in des Barons Leben giebt es ein Geheimniß, das seiner Verheirathung mit Ihnen hindernd im Wege steht! . . . Ich kann, ich darf Ihnen nicht mehr sagen — Ihre Vermählung aber mit ihm muß unterbleiben! . . ."

„So sollte ich meine arme Mutter hilflos sterben lassen?"

„Sagen Sie mir Ihre Wohnung — ich werde morgen früh zu Ihnen kommen und Ihnen Hilfe bringen . . . Verlassen Sie sich darauf. Ihre Mutter wird nicht sterben. Ich kenne einen großmüthigen Mann, der auch von jenem Geheimniß unterrichtet ist und gern bereit sein wird, Ihnen zu helfen."

„Ich glaubte, ich hoffte, — durch die Zusage meiner Einwilligung eine Unterstützung vom Onkel zu erhalten, denn — unsere Noth . . . nein! nein! — ich bettete nicht —" unterbrach Gabriele sie hastig, als Martha etwas erwidern zu wollen schien . . . „Was Sie mir sagten, muß mich bestimmen, nach Ihrem Willen zu handeln, — denn ich weiß,

daß Sie die Wahrheit sprechen . . . Wenn aber meine arme Mutter stirbt . . ."

„So trifft mich die Schuld daran?" schrie Martha auf. „O, das wollte ich ja nicht sagen . . . nein . . . ich meinte nur . . ."

„Ich werde mit Ihnen gehen!" rief Martha nun plötzlich entschlossen . . . „Ich begleite Sie . . . Ich gehe ins Schloß des Baron Wellbach?"

„Ins Schloß?"

„Aber wird man mich einlassen?" fragte sich Martha selbst. „Wie, wenn jener Glende mich sähe? — Ich muß eine Gelegenheit finden, um Stange zu sprechen, — auf welche Weise dies auch möglich sei . . . Lassen Sie uns eilen, Gabriele," sprach sie dann laut, „— ja, ich begleite Sie!"

(Fortsetzung folgt.)



## Die schöne Mitreisende.

Ein Eisenbahn-Abenteuer von Hans v. Kelsau.

(Nachdruck verboten.)

Ein buntes Menschengewirr wogte auf dem stattlichen und großen Bahnhof-Perron bei Dover auf und nieder. Es war gerade zur beginnenden Bade-Saison. Schon unangenehm war der Aufenthalt in den von der Sonne durchleuchteten, in ein unabsehbares Häusermeer eingeschlossenen Straßen der Großstadt. Es konnte daher nicht befremden, daß die elegante Welt sich beeilte, den städtischen Staub von ihren Füßen zu schütteln und fern von dem Geräusch der großen Hafenstadt in anmuthigen Parkanlagen die schönen Sommertage zu verleben. Nur mit vieler Mühe vermochte ich zu dem Billetschalter zu gelangen, um mir ein Billet zur Reise nach London zu lösen. Seit Monaten durchlief die Zeitungen die Kunde, auf der Strecke Dover—London seien mehrfach in den Eisenbahn-Coupees Raubankfälle vorgekommen. Der Räuber, über dessen Persönlichkeit wenig verlautete, debütierte ausschließlich in der ersten resp. zweiten Wagenklasse, suchte seine Opfer zumeist durch Geruchsmittel zu betäuben und flüchte gewöhnlich nach geschehener That durch das Coupee-Fenster. Auch von gewaltsamen Ueberfällen wurde geredet, und da die Bahn-Direktion vor den Manipulationen dieses Räubers noch extra durch große, an allen Ecken des Bahnhofes angeheftete Plakate warnte und die Sicherheits-Behörde auf denselben Plakaten eine hohe Geldprämie für die Festnahme des Räubers ausgesetzt hatte, so war es nicht zu verwundern, daß diese Räuber-Affaire das fast ausschließliche Gespräch aller Touristen bildete. Ich lag nun gerade der Lektüre eines solchen Plakates ob, als sich hastigen Schrittes ein alter, sehr fein gekleideter Herr von ehrwürdigem Aussehen durch die Menge drängte und in ängstlichem Tone nach dem Bahnhofs-Inspektor fragte. Dieser Alte war ein steinreicher Bankier aus London, der, mit sehr vielem Gelde belastet, nach seiner Heimath reisen wollte. Die allbekannte Räuber-Affaire hatte ihn jedoch ganz außer Fassung gebracht. Er fürchtete, auf seiner weiten Reise das Opfer des vielbesprochenen, scheußlichen Subjektes zu werden, und um jeder etwaigen Bewegung von vornherein vorzubeugen, baute er, ihm ein eigenes, vollständig abgeschlossenes Coupee einzuräumen. Er wollte für das Coupee jeden Preis zahlen, es dürfe aber auch keiner zweiten Person Zutritt zu ihm gewährt werden. Der Bahnhofs-Inspektor willfahrte dem Gesuch des alten Herrn, er ließ ihm ein vollständig abgeschlossenes, leeres Coupee erster Wagenklasse einräumen und verschah den betreffenden Schaffner mit den nöthigen Instruktionen. — Endlich war die Zeit zur Abfahrt gekommen. Es hatte schon lange zum zweiten Male geklingelt, da stürzte in größter Eile eine blendend schöne, elegant gekleidete Dame auf den Schaffner zu, in dessen Obhut sich der alte Bankier begeben hatte, und bat diesen, sich die hellen Schweißtropfen von ihrer schönen Stirne trocknend, flehentlich, ihr doch irgendwo noch einen Platz zu verschaffen. „Sie reise in dringenden Familien-Angelegenheiten, suche schon seit zehn Minuten nach irgend einem Plaze, es sei jedoch in allen Coupees überfüllt." „Dann kann ich Ihnen nicht helfen," lautete die barsche Antwort des Schaffners, der die vor ihm stehende seltene Schönheit gar nicht zu beachten schien. „Aber hier ist ja noch viel Platz," versetzte die Dame, indem sie auf das Coupee des alten Bankiers deutete. „Dies Coupee ist von dem darin sitzenden Herrn gemiethet, hier können Sie nicht einsteigen," erwiderte der Schaffner. „Ach, vielleicht



ist doch der Herr so freundlich; ich will ja bloß einige Stationen mitreisen," bemerkte die Dame. Diese Worte, mit einem flehentlichen und nicht minder anmuthsvollen Blicke nach dem Inzassen des Coupées begleitet, verfehlten ihre Wirkung nicht. „Von einer so jungen und noch obendrein so entzückend schönen Dame hast Du nichts zu befürchten," dachte der Bankier und befahl dem Schaffner, die Dame in seinem Coupée Platz nehmen zu lassen. Es war nunmehr aber die höchste Zeit; denn noch war die Schöne, die wahrhaft bezaubernd auf mich wirkte, im Einsteigen begriffen, da setzte sich bereits der unabsehbare Train in Bewegung. „Hätte ich nicht dieses Glück haben können?" dachte ich bei mir. — „Warum sind wir nicht so glücklich gewesen?" bemerkten in demselben Augenblicke zwei mir gegenüber sitzende lebenslustige junge Herren. —

Folge mir nun, lieber Leser, in das Coupée des alten Herrn. — Die vom Scheitel bis zur Zehe förmlich strahlende weibliche Anmuth und Schönheit schien das ganze Interesse des Alten in Anspruch zu nehmen. „Wenn ich zwanzig Jahre jünger wäre — aber vielleicht für meinen Sohn," murmelte der Alte vor sich hin. Sehr bald knüpfte er mit seiner Begleiterin ein Gespräch an, das folgerichtig die erwähnten Raubanfänge in den Eisenbahn-Coupées zum Hauptgegenstande hatte. „Ich befinde mich ja jetzt, Gott sei Dank, unter männlichem Schutze," bemerkte die Dame bei Erwähnung jener Angelegenheit. Der Alte machte kavaliermäßig sein Compliment, und unter ähnlicher Konversation langten sie in der nächsten großen Station an. — Hier hielt der Zug jedoch nur wenige Minuten, da kein Passagier ausstieg, mithin weitere Aufnahme von Passagieren absolut nicht stattfinden konnte. Auf diesem Perron drängte sich ein großer, breitschultriger Herr mit echt martialischem Bart und militärischer Haltung durch die Menge und erklärte den Schaffnern mit kategorischem Imperativ, er müsse unter allen Umständen mitreisen. Während die Schaffner dem Herrn die Unmöglichkeit der Erfüllung seines Verlangens auseinandersetzten, ging derselbe eiligen Schrittes den Zug entlang, bei welcher Gelegenheit sein Blick auf das gemietete Coupée des Bankiers fiel. „Hier ist ja ein fast ganz leeres Coupée," bemerkte der Herr unwillig, und noch ehe der Schaffner es verhindern konnte, öffnete er die Thür mit einem Drücker-Schlüssel, und zum großen, ja entsetzlichen Schrecken der beiden Inzassen ward er in ihrer Mitte — der Dritte. Da sogenannte Coupée-Schlüssel nur Eisenbahn-Direktoren bei sich zu führen pflegen, so glaubte der Schaffner nun, es mit einem solchen zu thun zu haben. Er verneigte sich deshalb höflichst, während der Zug bereits abdampfte.

Der alte Bankier ward geradezu sprachlos vor Schreck. In der Person eines solch frechen Eindringlings hatte er sich den Räuber schon lange vorher vorgestellt. Immer mächtiger trat die Gewissheit vor seine Seele, er befinde sich in nächster Nähe eines grausamen Räubers. Daß infolge dieses unerwarteten Zwischenfalles die Konversation zwischen der Dame und dem alten Herrn beendet war, wird dem Leser einleuchten.

Auf die junge Dame schien der neue Ankömmling einen nicht minder unheimlichen Eindruck zu üben. Während sich nun der alte Herr mißmuthig in eine Ecke lehnte und sich einem kleinen Schlummer hinzugeben schien, holte die Dame ein niedliches Romanbuch aus ihrer Tasche, in dessen Lektüre sie sich sehr bald vertiefte.

Das schöne Antlitz und die graziöse Gestalt der Dame übte jedoch auf den neu hinzugekommenen Passagier anscheinend einen sehr mächtigen Eindruck. Nachdem er die Schöne lange und aufmerksam betrachtet, lehnte auch er sich in eine Ecke, entfaltete eine große englische Zeitung, in welcher er ebenfalls mit Aufmerksamkeit las, ohne jedoch zu ermangeln, von Zeit zu Zeit seine Blicke seinem schönen Gegenüber zuzuwenden. Da plötzlich ließ er sein großes Zeitungsblatt unbemerkt zur Erde gleiten; es hatte den Anschein, als übe die Dame eine bezaubernde Wirkung auf ihn. Raun hatte sie ihm nunmehr ins Antlitz geschaut und seine prüfenden Blicke wahrgenommen, da erhob sie sich muthvoll. . . . In demselben Momente irrte es aber in der Hosentasche des fremden Herrn; ein Paar Handschellen aus ihr hervorholen und mit diesen der schönen jungen Dame die Hände befestigen, war das Werk eines Augenblicks.

„Räuber, Mörder, Gelfe!" schrie der Bankier in voller Verzweiflung aus Leibkräften zum Coupée-Fenster hinaus. Wie sehr er aber auch schreien möchte, seine Stimme verhallte ungehört in dem betäubenden Wagengerassel.

„Was wollen Sie von dieser Dame?" schrie er den fremden Eindringling an, der inzwischen mit seiner schönen Eröberung schon heftige Kämpfe zu bestehen hatte.

„Was, eine Dame?" verfehlte der große, fremde Herr. „Wer sagt Ihnen, daß dies eine Dame ist?" und mit diesen Worten riß er derselben den Hut vom Kopfe und — ein wunderschön frisirtter Männerkopf entpuppte sich.

„Hier, hier," rief der fremde Herr, „haben Sie den — Räuber, der während geraumer Zeit unendlich viele und mit größter Hinterlist ausgeführte Raubanfänge in Eisenbahn-Coupées begangen hat. Ich bin Criminal-Polizei-Beamter und befinde mich behufs Gefangennahme dieses Subjektes, dem der allmächtige Schöpfer eine so selten schöne Hülle gewährt, in amtlicher Eigenschaft auf der Reise."

Der Beamte zeigte dem Bankier seine Legitimation vor, und Letzterer erzählte, nachdem er sich von dem großen Schreck wieder ein wenig erholt, weshalb er sich ein eigenes Coupée gemiethet habe. Während dieser Zeit visitirte der Beamte den Räuber, einen gänzlich bartlosen jungen Mann von 21 Jahren mit wahrem Engelsgesicht, und zog ihm mehrere Dolche, Dietriche, Revolver und sogenannte Riechfläschchen aus den Taschen.

Der Räuber hatte am Kinn einen sogenannten Leberfleck, ein Merkmal, von dem die englische Kriminalpolizei Kenntniß hatte. Jedenfalls infolge der übermäßigen Hitze — so erzählte der Beamte — haben sich die das Kinn bedeckenden Huthänder gelöst. Der Leberfleck wurde dadurch sichtbar und diente dem Beamten als sicheres Erkennungszeichen.

In der nächsten großen Station stieg der Beamte mit seinem Arrestanten aus und erregte auf dem Bahnhofsperron nicht geringes Aufsehen.

Der alte Herr aber ersuchte nun den Schaffner, ihm ein Coupée anzuweisen, wo recht viele Leute säßen. Da wollte es der Zufall, daß der Herr in meinem Coupée Platz nahm und uns sein Abenteuer, von dem er sich noch immer nicht erholt hatte, zum Besten gab.



## Poesie-Album.

Zu spät.

Nach der Liebe wahr und treu  
Ging dein heiß' Verlangen —  
Jeden Tag ist sie auf's neu'  
Dir vorbeigegangen.  
Aber du, du sahst sie nicht,  
Denn sie ging so ernst und schlicht,  
Ohne Prunk und Prangen.

Und es drängten sich hervor  
Gleißend schöne Frauen,  
Daß der sehnsuchtsranke Thor  
Dacht' sein Glück zu schauen;  
Eitler Glanz hat dich entzückt,  
Süßes Locken dich verückt,  
Selig zu vertrauen.

Nur Enttäuschung, Gram und Reu'  
Heute dich umfängen.  
Die dich liebte still und treu  
Ist im Schmerz vergangen.  
Blöder Thor, du sahst sie nicht —  
Denn sie ging so ernst und schlicht,  
Ohne Prunk und Prangen.

Julius Pichtensfelten.



Lebe dem Heute, ihm gehörst du an;  
Auch das Morgen bedenkt ein kluger Mann;  
Aber das Uebermorgen,  
Das sind traurige und vergebliche Sorgen.



# Wichtig

## für erste Möbel-Fabriken!

Füllungen jeder Art für Möbel, Wandvertäfelungen etc. in der neuen **Pyrosculptur-Technik** ausgeführt nach gegebenen oder eigenen Entwürfen in hochkünstlerischer Ausführung fertigt die **PYROSCULPTUR Cie. \* STUTTGART.**

Erste deutsche Kunstwerkstätten zur Verwendung der Pyrosculptur für moderne Möbelindustrie.

**Arienheller**

390 Meter tiefe Quelle, 22 Meter hoher Sprudel, geschmacklich vollkommenste Mineralquelle,

**wirkt**

schleimlösend, blutreinigend, Verdauung und Stoffwechsel fördernd etc. und ist **garantirt frei von fremden Zusätzen** einschliesslich Kohlensäure.

Erhältlich in Apotheken, Drogerien, Restaurants etc.

**General-Vertreter Felix Arnd**

BERLIN SW., Lankwitzstr. 12.

**Bekanntmachung.**

**Alle Personen,** die in Folge ihres Berufes gezwungen sind, in Räumen mit schlechter Luft zu athmen oder viel und andauernd zu sprechen, z. B.

**Redner, Sänger, Pfarrer, Officiere, Reisende, Rechtsanwälte, Aerzte, Schauspieler, Abgeordnete, Auskunftsbeamte,**

besonders aber alle solche, die leicht zu Erkältungen neigen, sollten sich die Frage vorlegen, ob sie nicht mit den **weltberühmten**

**Fay's ächten Sodener Mineral-Pastillen**

als ein unschätzbares Linderungs- und Hausmittel, einen Versuch machen wollen.

**Zeugniss.** Ich bin verpflichtet, Ihnen meinen besten Dank auszusprechen für die gute Wirkung, welche ich erzielte nach einmaligem Gebrauch Ihrer Fay's ächten Sodener Mineral-Pastillen.

**Preis 35 Pfg. per Schachtel.**

*Zu haben in allen Apotheken, Drogen- und Mineralwasser-Handlungen.*

**Bei Influenza-Epidemien glänzender Erfolg!**

**Nachahmungen weisen man zurück!**

## Bildschön!

ist jede Dame mit einem zarten, reinen Gesicht, rosigen, jugendfrischen Aussehen, reiner, sammetweicher Haut und blendend schönem Teint. Alles dies erzeugt:

## Radebeuler Lilienmilch - Seife

v. Bergmann & Co.,  
Radebeul-Dresden.  
Schutzmarke: **Steckenpferd.**  
à Stück 50 Pfg überall vorrätig.

**Unverfälschten Rothwein**  
p. Ltr. 58 Pf. u. p. Fl. m. Glas 60 Pf.  
**Carl Th. Gehmon, Coblenz 426.**  
Weinbergsbesitzer u. Weinhdlg.

## Cottbuser Tuch - Industrie

**E. Tietze junior**  
Cottbus, Burg-Strasse E.  
anerkannt billigste Bezugsquelle.  
Reichhaltige Musterauswahl franco per Postpaket; für Anzüge, Hosen oder Paletots separate Sortimente unter Kreuzband.  
○○ Abgabe jeder Meterzahl. ○○

## Wir bieten Ihnen Vortheile,

die Sie wo anders nicht erhalten,



lassen Sie sich daher sofort unsern 1902 Katalog über fertige Fahrräder, ferner Gummireifen, Pedale, Ketten, gespannte Räder, Kettenräder, Lenkstangen, Sättel, ferner sämtliche Theile fix und fertig emaillirt und vernickelt zum Selbstzusammenstellen guter Fahrräder kommen, welchen wir umsonst und portofrei versenden.

Vertreter an allen Orten gesucht.  
**Fahrräderfabrik in Deutsch-Wartenberg 32.**

## Regulator, 14 Tag,

1/2 und 1/3 Stunden Schlagwerk



Natur-Nussbaum, polirt,  
70 cm hoch, Mk. 12,50.  
**Weck-Uhr mit selbstthätig.** Kalenderwerk und Nachtlicht. 18 cm hoch, Mk. 5,-.  
Desgl. ohne Kalenderwerk Mk. 3,60. **Bazar-Wecker** Mk. 2,25. **Remontoir-Taschen-Uhren** 30stünd. gut. Werk Mk. 5,50. **Remontoir-Silberuhren** Mk. 10,-. Desgl. i. Qualität Mk. 12,50.

**Neue Weck-Uhr „Rheingold“**  
D. R. Patent

mit zwei harmonisch abgestimmten Glocken, 21 1/2 cm hoch, Mk. 5,60.  
Packing frei, Umtausch gestattet oder Geld zurück.

**Nik. Moser in Vöhrenbach**  
bad. Schwarzwald.

9 Pfd. ff. gebr. Kaffee	7,20	8,9
<b>Thee</b> , Pfd. M. 1,40	2,00	3,00
<b>Thee</b> , Pfd. <b>Neuer Honig</b> (präp.) M.	4,05	
9 Pfd. <b>Margarine</b> M.	4,59	5,3
9 Pfd. ff. <b>Melerei-Butter</b>		11,40
9 Pfd. <b>Schweizer-Käse</b>		6,30
9 Pfd. <b>Prima-Rahm-Käse</b>		5,85
9 Pfd. <b>Holsteiner Käse</b>		2,34
9 Pfd. <b>Stangen-Seife</b>		1,80
9 Pfd. <b>Toiletten-Seife</b>		2,70
45 Stck. <b>Mandelseife</b> , à 20 Pf.		5,-

**Carl Duer, Flensburg I.**

„Prüfen Sie“  
eine so sehr beliebte 6 Pfg.-Cigarre Marke „**Central**“  
rein überseeisches Fabrikat 100 Stück 3,50. 500 Stück 17 Mark.  
**Carl Duer, Flensburg 5.**  
Agenten überall gesucht.

**Apfelsinen, Citronen**  
empfiehlt bill. geg. Nachnahme  
**Carl Heinrich Schröder,**  
Hamburg, Albertstrasse 13.  
○○ Vertreter gesucht. ○○

## Rheinisches Technikum Bingen

Höhere u. mittlere Fachschule für Maschinenbau und Elektrotechnik.  
Programme kostenfrei.

Direktor **Hoepke.**

## Nürnberger

### Ochsenmaulsalat

versendet in feinsten, unübertroffener Qualität, das 10 Pfund-Postfass zu Mk. 3,50 franco gegen Nachnahme

**Carl Willi. Schöner,**  
Nürnberg.

## Billigste Bezugsquelle für

## Cigarren

100 Stück

3 Pf.-Cigar.	M. 2.-	2,20	2,40
4 " "		2,60	2,80 3.-
5 " "		3,40	3,60 3,80
6 " "		4,20	4,50 4,80
8 " "		5,40	5,60 5,80
10 " "		6,50	7.- 7,50

Musterkisten von 100 Stück, enthaltend 10 verschiedene Sorten von je 10 Stück nach beliebiger Wahl, stehen zu Diensten.

**Carl Streubel, Dresden-A.**  
Wettinerstrasse 13 g.

Der neueste illustrierte Preiscurant wird Jedem auf Wunsch franco zugesandt.

## Viktoria-Sammt

3 Met. f. ein Kinderkleid 3,50 M.  
3 1/2 " " Jaquet oder Bluse 4,50 "

10 " " Damenkleid 15.- "  
sowie Kleiderseide in schwarz und in allen Farben zu den allerbilligsten Preisen. Muster gratis u. fr. vers. das  
**Rheydtter Sammt-Versandhaus**  
**Carl Sasserath, Rheydt, Rhld.**

## Ergänzung der täglichen Nahrung

mittels kleiner Quantitäten von

## Dr. Hommel's Haematogen

(gereinigtes, concentrirtes Haemoglobin, D. R.-Pat. Nr. 81391, 70,0, chemisch reines Glycerin 20,0, Wein 10,0)

**bewirkt bei Kindern jeden Alters wie Erwachsenen**

schnelle Appetitzunahme \* rasche Hebung der körperlichen Kräfte \* Stärkung des Gesamt-Nervensystems.

Warnung vor Fälschung! Man verlange ausdrücklich „Dr. Hommel's“ Haematogen. Von Tausenden v. Aerzten des In- u. Auslandes glänzend begutachtet.

Verantwortlicher Schriftleiter: Franz Walther in Thorn.

Druck und Verlag der Buchdruckerei der Thorer Ostdeutschen Zeitung Ges. m. b. H., Thorn.